

arts et vie

Le Carrousel international
du film de Rimouski B 4
Pour Marc Dupré,
la scène, c'est du sport B 5



Après des années d'attente, des mois passés en clinique de fertilité, de fastidieuses démarches auprès d'agences d'adoption, de rencontres et d'évaluation psychosociale, un matin, le téléphone sonne pour annoncer la venue de l'enfant tant attendu. Suivent l'euphorie du voyage d'adoption, les premiers contacts avec l'enfant, le retour à la maison puis la nidification, pour la nommer ainsi, avec tout ce qu'elle comporte de rose et de moins rose.



PHOTOS COLLABORATION SPÉCIALE ANDRÉ PICHETTE
Martine Laurin et son conjoint avec leurs enfants Raphael et Cassiopée adoptés tous les deux en Thaïlande.

Parents de Les hauts et les bas de l'adoption internationale CŒUR

Lorraine Thériault et son petit
garçon Charles-Phanna du Cambodge.



CÉLINE POISSANT
Collaboration spéciale

■ «Un enfant par adoption, c'est en effet un enfant qui vient avec beaucoup d'options supplémentaires», lance Johanne Lemieux, travailleuse sociale et coauteure du livre *L'Enfant adopté dans le monde* (en 15 chapitres et demi). «Il aura les mêmes besoins et les mêmes stades de développement que tous les enfants, sauf que ses conditions de vie préadoption en feront un être humain qui ne sera jamais comme les autres. Les enfants adoptés seront toujours magnifiques, merveilleux et fascinants en raison de leur stratégie de survie, de leur volonté de vivre.» Et quand elle parle d'options supplémentaires, c'est précisément à la survie, à la résilience et aux stratégies développées par ces tout-petits que Johanne Lemieux fait allusion.

Les statistiques internationales ne s'améliorent pas. Pour 10 enfants abandonnés à la naissance dans un orphelinat, neuf ne se rendront pas à l'âge d'un an. Décès qui sont imputables en majeure partie à l'abandon, à des situations d'extrême pauvreté et à des conditions de grossesse généralement très précaires. Les infirmières qui travaillent en périnatalité le savent. Quand la mère meurt en couches, les risques que le bébé se laisse mourir sont très grands. L'abandon correspond à la mort d'une première personne significative pour l'enfant mis en adoption.

La rumeur populaire prétend qu'après une petite période d'adaptation dans sa nouvelle famille, l'enfant adopté deviendra comme tous les autres. «Un enfant survivant n'est pas un enfant pareil aux autres. C'est un enfant qui a été mis en danger de mort, poursuit-elle. Il aura dû créer des stratégies de survie quand il était bébé ou jeune enfant. Et ces stratégies peuvent devenir le pire cauchemar de ses nouveaux parents.

Ainsi, si l'enfant a utilisé la colère pour se défendre des agressions, les hurlements pour faire

savoir qu'il avait faim, les cris pour signaler son impatience et sa souffrance, s'il a volé de la nourriture pour survivre ou s'il était, au contraire, tout docile et séducteur pour être aimé et accepté des adultes autour de lui, la voie est tracée. «Pour survivre, l'enfant abandonné n'est pas différent des autres êtres humains mis en danger de mort. Il utilisera une des stratégies connues sous l'appellation des 3 F, soit *Fight, Flight or Freeze* qui signifie «se battre, se sauver ou faire le mort».

«Un enfant
survivant
n'est pas un
enfant pareil
aux autres...»

Les parents sont des êtres généreux, au grand cœur, qui veulent le bonheur de l'enfant qu'ils ont adopté. Ils ont parfois beaucoup de difficulté à décoder cette option de survivant. L'erreur des parents adoptants est de penser que si l'enfant était très jeune lorsqu'il a été adopté, il ne se souviendra plus de rien. Or il n'a peut-être pas la mémoire consciente mais son corps et son

cerveau seront imprégnés par ce souvenir de survie, de peur, de difficulté à faire confiance à l'adulte, de souffrance physique d'avoir eu faim, froid, d'avoir été malade.

«Les parents adoptants doivent comprendre que l'enfant a été trahi par un ou des adultes au-

paravant. Ils doivent donc s'attendre à être mis à l'épreuve. Peu importe l'âge qu'il avait au moment de l'abandon, cet enfant a «appris» que les ponts s'écroulent sous ses pieds. Alors les nouveaux parents qui ont un beau pont à offrir à un enfant ont, en fait, devant eux quelqu'un qui ne fait pas confiance aux ponts. L'enfant les teste constamment en étant colérique, angoissé, insomniaque, agressif, en manquant de sécurité. Si, par malheur, le pont vient à s'écrouler, l'enfant constate une fois de plus qu'il a raison de ne pas faire confiance aux ponts ni aux adultes.»

Sherrie Eldridge, dans son livre *Parents de cœur — Comprendre l'enfant adopté*, relate bien l'angoisse de l'enfant ayant connu plusieurs nounous. Elles ont certes pris soin de lui, mais sans qu'il y en ait une seule qui se soit totalement investie à la manière du parent biologique pour lui renvoyer l'image positive comme quoi il était

Voir PARENTS en B 3 >

À LIRE AUSSI :

- *Affaire de préparation* Page B 3
- *Quoi raconter à l'enfant adopté* Page B 3

Cet automne
MEUBLES
BARNABÉ

Comparez!
Comparez!

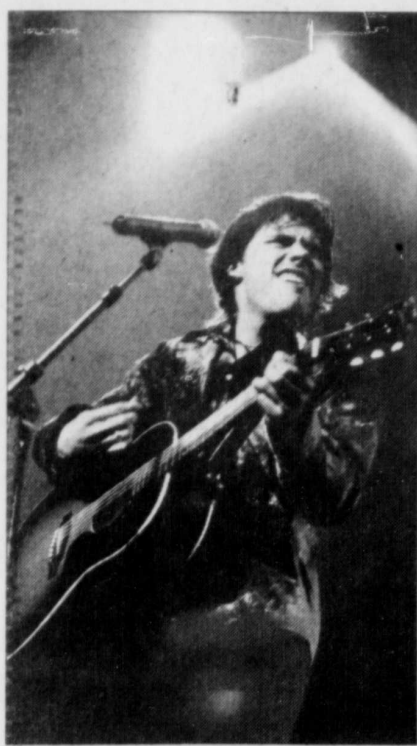
QUÉBEC

Coin boul. Hamel, sortie Henri IV
1515, rue Saint-Jean-Baptiste
Tél. : 877-1433

LÉVIS

Autoroute 20, sortie chemin des Îles
3655, boul. de la Rive-Sud
Tél. : 833-9222

CHOIX TÉLÉ



Jean-François Breau

RICHARD THERRIEN

RTherrien@lesoleil.com

Don Juan

Les fans de Jean-François Breau seront servis ce soir: ARTV présente un spectacle du chanteur au Festival acadien de l'été 2002, et l'artiste rend une visite surprise aux candidats des Auditions de Star Académie. Festival acadien, ARTV à 18 h et Les Auditions de Star Académie, TVA à 19 h 30.

Un petit vite

Vous êtes du genre à faire tout en même temps? Vous aimez peut-être le nouveau Nokia 3300, un appareil qui sert à la fois de téléphone cellulaire, de lecteur MP3, de radio FM, de console de jeu et d'accès Internet. Les nerdZ ont demandé à l'ex-patineur de vitesse Marc Gagnon de le tester pour vous. Aussi, un gros lot de 10 millions\$ promis au premier groupe de gens ordinaires qui réussira à envoyer une fusée habitée en orbite. La Revanche des nerdZ, Z à 19 h.

John Ritter, avant sa mort

Plusieurs séries américaines reprennent l'antenne ce soir, dont cette comédie, qui a perdu sa vedette principale, John Ritter, décédé subitement le 11 septembre dernier et à qui on a rendu hommage, dimanche soir, aux Emmy Awards. Avant de mourir, le comédien a eu le temps d'enregistrer trois épisodes, qui seront présentés aux dates prévues et précédés d'une introduction des vedettes de la série. On compte ensuite inclure la mort du père au scénario. 8 Simple Rules for Dating My Teenage Daughter, CTV et ABC à 20 h.

Entre 2 et 3 heures

La première de 24 heures chrono a été regardée mardi dernier par 211 000 téléspectateurs, d'excellents chiffres qui ont permis à Télé-Québec de battre TQS. Il est plus de 2 h, et Teri reçoit enfin un coup de fil de sa fille qui lui dit être à une fête avec des amis. Mais on ne trompe pas l'instinct d'une mère. Le sénateur Palmer échappe à la surveillance des services secrets pour trouver d'où viennent les informations selon lesquelles son fils serait un criminel. 24 heures chrono, Télé-Québec à 21 h.

Moins de jasette et plus de nouvelles à Aujourd'hui

Le commentaire le plus entendu à propos d'Aujourd'hui, le nouveau rendez-vous de Simon Durivage à 17 h à Radio-Canada: trop de jasette, pas assez de nouvelles. De sorte qu'au bout du compte, on nous parle bien peu de « ce qui s'est passé aujourd'hui » à Aujourd'hui. À 17 h, on ne veut pas entendre parler de pavé uni ou de détatouage, mais de ce qui a fait jaser tout le monde dans la journée.

Il semble qu'après trois semaines, Radio-Canada ait compris le message; déjà, hier, Aujourd'hui avait enfin l'air d'un vrai bulletin de nouvelles avec des reportages et moins de jasette. Et on en a profité pour faire disparaître l'affreux décor brun derrière l'animateur, qui cachait le Centre de l'information depuis le début de la saison.



Richard Therrien

RTherrien@lesoleil.com

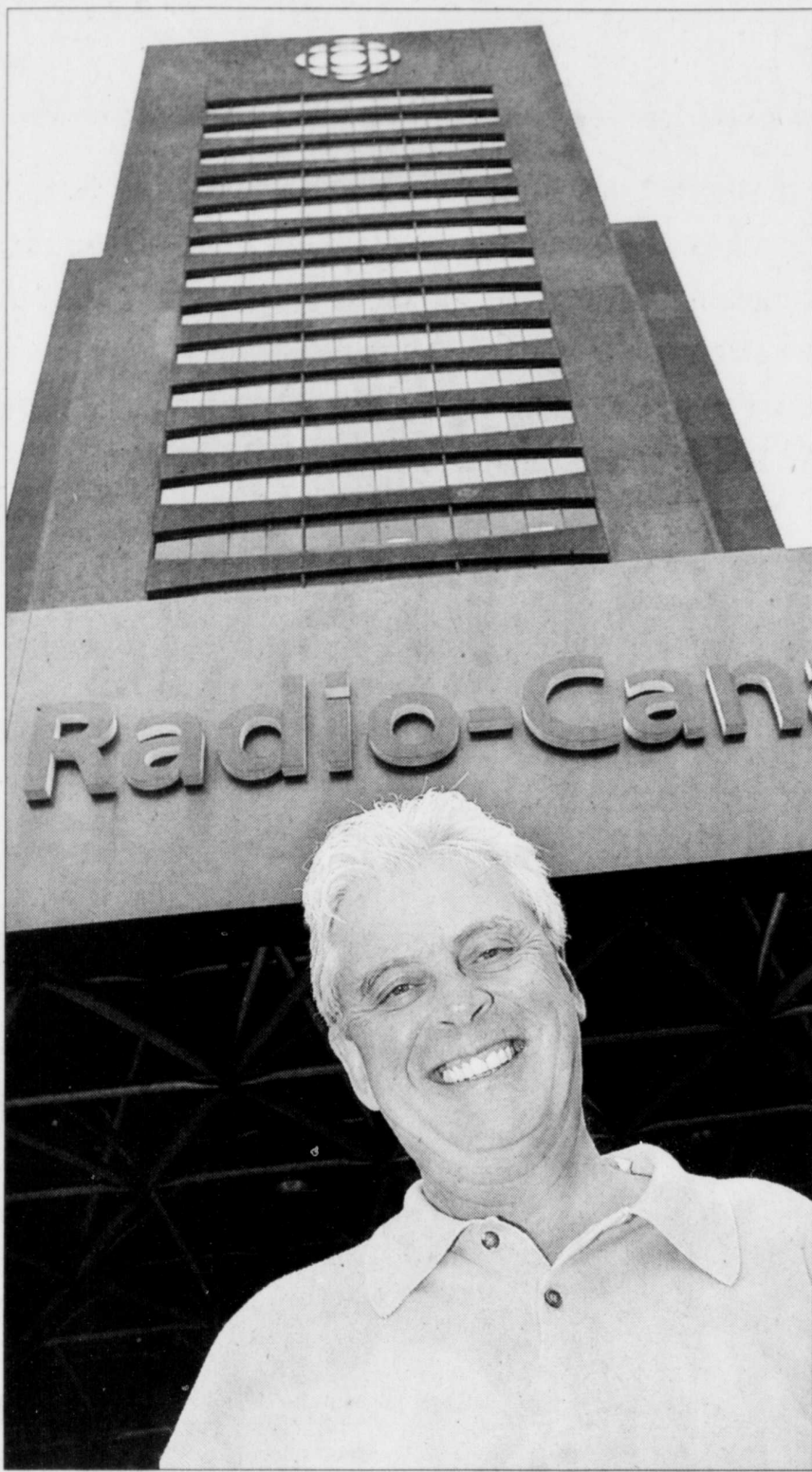
TÉLÉVISION

À 17 h, j'ai donc eu l'impression de retrouver le Simon Durivage du TVA de 22 heures, seul à l'écran, sans animateurs pour lui donner la réplique. Sa collègue Marie-Soleil Michon s'est pointée beaucoup plus tard dans le bulletin pour commenter des nouvelles inusitées. Maxence Bilodeau n'était pas là hier entre 17 h et 18 h, mais il reviendra pour de courtes interventions.

Est-ce que ce sera suffisant pour convaincre l'auditoire d'aller voir à Radio-Canada? Parce qu'on est toujours très, très loin du million de téléspectateurs que Simon Durivage espérait pouvoir rejoindre en début de saison, à la blague. Depuis le 1^{er} septembre, selon BBM, Aujourd'hui a même été quatrième dans les sondages, battu par VRAK à trois reprises, les 1^{er}, 9 et 10 septembre. Pour les trois premières semaines, entre 17 h et 18 h, Aujourd'hui a une moyenne de 138 000 téléspectateurs, derrière TVA (606 000) et TQS (366 000). VRAK, qui présente entre autres à cette heure-là des reprises de Radio Infer, ne suit pas très loin avec une moyenne de 111 000 téléspectateurs.

Espérons une remise en question du même genre au Téléjournal de Gilles Gougeon, dont tout le monde se plaint par les temps qui courent. Les détracteurs déplorent entre autres le ton didactique du chef d'antenne, et de ne pas retrouver l'homme de confiance détendu et souriant de La Facture. Alors qu'il est tout le contraire d'un homme froid et distant dans la vraie vie, Gilles Gougeon semble nous donner un cours au Téléjournal. Qu'on lui paye une masseuse et des bains d'algues pour le détendre, ça presse.

Là non plus, les cotes d'écoute ne cassent rien. La semaine dernière, la première demi-heure du Téléjournal a récolté une moyenne de 262 000 téléspectateurs, pendant que Sophie Thibault retient l'attention de 612 000 fidèles à TVA. Il arrive même que Gilles Gougeon et Céline Galipeau se fassent doubler par Jean Lapierre à TQS, comme c'était le cas vendredi dernier



Simon Durivage devant la tour de Radio-Canada

où Le Grand Journal a été vu par 304 000 personnes contre 177 000 pour Le Téléjournal.

À TQS, Jean-Luc Mongrain n'a pas de quoi pavoiser non plus. Sa première demi-heure, de 16 h 30 à 17 h, est toujours troisième dans les sondages derrière le soap Top modèles à TVA et Watatow à Radio-Canada. Et le reste du bulletin talonne beaucoup moins TVA qu'avant.

Belle et Bum: débuts prometteurs

Si l'ambiance est toujours aussi endiablée qu'à la première de Belle et Bum, samedi dernier, on ne s'ennuiera plus en regardant la télé le samedi soir, la soirée la plus ennuyante de la semaine au petit écran. Enfin un vrai spectacle de variétés comme il n'y en a plus à la télévision depuis des années.

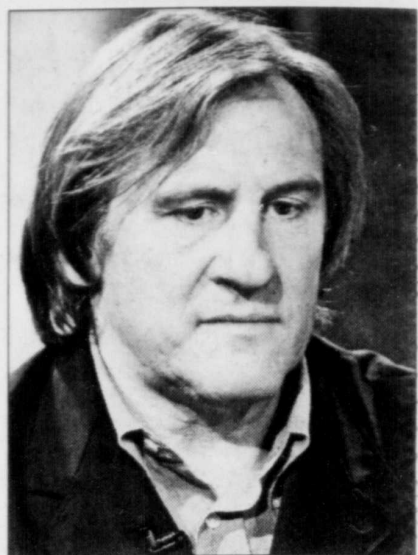
Parmi les points forts, l'électrisante interprétation de Helter Skelter par

Lulu Hughes, et Laurence Jalbert, qui a fait larmoyer tout le monde avec Une chance qu'on s'a. Il y en avait pour tous les goûts, et personne n'avait l'air déçu au Plaza, l'ancien cinéma mont-réalais où a lieu l'émission en direct. Normand Brathwaite et Sophie Durocher ne forment toujours pas un duo évident, mais laissons-leur le temps de se jauger un peu.

Vous avez raté la première? Vous pourrez vous reprendre vendredi à 22 h, à Télé-Québec. Samedi à 20 h, les invités de Brathwaite et Durocher seront Luck Mervil, Mélanie Renaud, Ariane Moffatt (11 fois en nomination à l'ADISQ), Ti Kabzy, Martine Beaulne et Julie McClemens.

Selon BBM, la première de Belle et Bum n'a été regardée que par 101 000 téléspectateurs, alors que 607 000 personnes ont préféré le film Tornade à TVA, et 347 000, le film Ennemi de l'État à Radio-Canada. En comparaison, A la di Stasio, aussi à Télé-Québec, a attiré 200 000 personnes vendredi à 21 h.

EN BREF



Gérard Depardieu

Guillaume Depardieu accuse son père d'être lâche, tricheur et paresseux

■ PARIS — Guillaume Depardieu n'y va pas avec le dos de la cuiller quand il parle de son père Gérard: «C'est un lâche, un tricheur et un paresseux», dit-il dans une entrevue publiée dimanche par le journal Le Parisien. Selon lui, Depardieu père est un menteur chronique obsédé par l'argent et par son statut. Ces déclarations font monter d'un cran sur la place publique des relations père-fils qui déjà étaient loin du beau fixe. «Il est la seule personne que je connaisse qui ment à son propre psychiatre. Gérard Depardieu est obsédé par le désir d'être aimé et par le besoin d'argent, raconte le fils. La seule chose que nous ayons en commun est nos démons.» Ces propos font suite à une entrevue publiée la semaine dernière par Paris Match où Gérard Depardieu révélait qu'il n'adressait plus la parole à son fils. «Présentement, nous n'avons aucun lien. Je les ai coupés parce que je ne veux plus être le mur ou la poubelle où quelqu'un jette tout ce qu'il veut», disait l'acteur de 54 ans, ajoutant que son fils de 32 ans est «très difficile et incorrigible». Guillaume Depardieu qui avait partagé l'affiche avec son père dans Tous les matins du monde, en 1991, a été amputé de la jambe droite, en juin, pour mettre un terme aux douleurs causées par une infection bactérienne consécutive à un accident de moto survenu en 1996. La semaine dernière le jeune comédien avait été condamné à une amende et à une peine avec sursis après avoir été trouvé coupable de port d'arme et d'agression lors d'une bagarre à la sortie d'un bar où un homme s'était moqué de ses vêtements. «Je tourne une page de ma vie, a-t-il dit. Gérard, tais-toi!» AP

Martin Sheen préfère le Canada à son «pays de fous»

■ TORONTO — L'acteur et militant américain Martin Sheen, qui interprète un président des États-Unis démocrate dans la série À la Maison-Blanche, aime à se rendre au Canada. En franchissant la frontière, il dit avoir l'impression de «quitter un pays de fous». Invité samedi par une université de Windsor, dans l'Ontario, Sheen a déclaré être «fier» que le Canada n'ait pas suivi son voisin américain dans la guerre en Irak. L'acteur est l'un des opposants les plus farouches à l'intervention militaire américaine de mars dernier. (AP)

MARDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
11 (SRC)	6	L'union fait la force	Virginie	Fact.: Petites créances	Les super mamies		Enjeux: La 4 ^e période/Star Académie médecine		Le Téléjournal/Le Point		Crimes et tourments	
4 (TVA)	7	Ultimatum	La bonne étoile	Les auditions	Histoires de filles	Km/h	Caméra café	Dans ma caméra	Le TVA réseau	Merci, bonsoir!	TVA Québec.com (23h17)	
2 (TQS)	13	Flash: Sur le seuil	Fun noir: Maire Tifo	Faut le voir...	CIRQUE (5) avec John Hannah et Famke Janssen				Le Grand Journal		110%	Voyeur: Échangisme
15 (Toc)	8	Ramdam	Diabolo menthe	Cultivé et bien élevé	National Geographic: La force de l'éléphant		24 heures chrono: 02h00-03h00		D'ici et d'ailleurs	La saga des Nobel	Diabolo menthe	100 Québécois...
5 (CBC)	12	News (18h)	Life & Times of Timothy Findley		THE PIANO MAN'S DAUGHTER avec Wendy Crewson et Christian Campbell				The National/Magazine		News	The Jury (5/6)
12 (CTV)	14	News (18h)	Access Hollywood	eTalk Daily	8 Simple Rules	I'm With Her	According to Jim	Less Than Perfect	Law & Order: S.V.U.: Tragedy		News	CFCF News
20 (GLOBAL)	3	Global National	Bob and Margaret	Entertainment Tonight	Will & Grace	Happy Family	Frasier		Judging Amy: Motion Sickness		News	Global Sports
22 (ABC)	22	ABC World News	Will & Grace	...Be a Millionaire?	8 Simple Rules	I'm With Her	According to Jim	Less Than Perfect	NYPD Blue: Frickin' Fraker		News	Nightline
3 (CB5)	21	News (18h)	Evening News	Entertainment Tonight	Navy NCIS		The Guardian: Carnival		Judging Amy: Motion Sickness		News	David Letterman
Fox	34	Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	That '70s Show		Paradise Hotel: One Guest Holds Key		Gilmore Girls		News	One Tree Hill
5 (NBC)	18	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Whoopi	Happy Family			Law & Order: S.V.U.: Tragedy		News	Tonight Show
57 (PBS)	43	Business Report	NewsHour with Jim Lehrer		Nova: Neanderthals on Trial		Matters of Race: Race is, Race Ain't/The Divide				News	Charlie Rose Show
RDI	19	Capital-actions	Le Monde	La part des choses	Grands reportages: Grozny, la vie en sursis		Le Téléjournal/Le Point		La part des choses	Le Monde	Le Canada aujourd'hui	
ARTV	31	Festival acadien (18h)	L'héritage	JULIA (3) avec Jane Fonda, Vanessa Redgrave et Jason Robards					Fête de la musique	La comtesse au tableau (1/4)	Moi et l'autre	
Canal D	20	Héros de la peur (18h)	Grands désastres: Incontrôlables	Vidéo patrouille: Haut les mains	Biographies: Pablo Escobar				NYPD Blue: La vie continue		Méga construction	
Canal Vie	35	Coup pousse Nicolas	Daily Planet	CHRONIQUE D'UNE MORT VOLONTAIRE (4) avec Robert Lindsay et Judy Parfitt	Une chance qu'on s'aime				Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux!	Anges de médecine
Discovery	37	Wacky & Wild (18h)	Daily Planet	How It's Made	American Chopper: Race Cat				FBI Files: Moving Target		Daily Planet	
Évasion	23	Vidéo guide (18h)	Alaska VR	Voyage pratique	Mariages et enlèv.	Airport	Week-end en province	Soleil express	Golfs de Floride	Le guide Debeur	Entrada	Collection jangal
Historia	25	Deux font la loi (18h)	Chefs amérindiens: La rébellion de Pontiac	Pare-chocs: Le design automobile	JAG: Chloé				LE PRINCE DES RIVIÈRES (4) avec Rip Torn et Tantoo Cardinal		Musicographie: Le Top 80 des années 80	
MusiMax	32	MaxMusique (18h)	Salut les amoureux!	InfoPlus	M. Net				Michèle Richard	Stars-argent: Oprah	Le Top 80 des années 80	
Musique Plus	30	Top5M+ com Franco	InfoPlus	M. Net	Décompte quotidien	Vidéo clips			Le Groulx Luxe: C'est n'importe quoi		Devenir rock star	Les insomniaques...
Séries +	24	Brigade des mers	Aventure et associés	Coroner Da Vinci: Une odeur qui empest	Le protecteur: Des garçons et des hommes				Brigade spéciale		Sexe à New York	
TLC	39	Clean Sweep (18h)	Medical Detectives	Were You Thinking?: When Humans Fly	Crop Circles: In Search of a Sign				Crop Circles: In Search of a Sign		Were You Thinking?: When Humans Fly	
US	15	On a tout essayé	Journal de France 2	Tout le monde en parle: Laurent Baffie, Nima Zamar, Omar Sharif, Guillaume Canet, Marion Cotillard, etc.					TV5 Le Journal	Temps présent: Nos chers ennemis américains	Portraits de famille	
Z	26	Au-delà du réel (18h)	Revanche des nerdz	Technofolie	Andromeda: Seuls au monde		Twilight Zone		Monstres mécaniques		Mutant X: La menace de l'amour	
RDS	33	Sports 30	LMB Baseball: Les Expos de Montréal c. les Braves à Atlanta								Québec courses	
Sportsnet	38	Gillette World Sport	Rodeo: WPCA Chuckwagon Tour	Motorcross: Série canadienne	Billiards: US Open Nine Ball Championship				Sportsnet News		Gillette World Sport	You Gotta See This
TSN	28	Sportscentre	LMB Baseball: Les Devil Rays de Tampa Bay c. les Blue Jays au SkyDome à Toronto						Sportscentre		Poker	
Télé-Mag	42	Quiltes Univers (18h)	En piste	Portrait de... Jardiner... G. Hamel	Son et image	Virage			Virage plus		Aventure plein air	Table d'hôte
Vox	9	Vivre avec (18h)	Vos droits	Ma maison	Mosaïque	Vivre avec			Majeur et averti		Infocomm	
Télétoon	36	Sacré Andy!	Yakky Yak	Ratz	PorCité	Fred des cavernes	Les Simpson	Les Griffin	Planète crue	Patrouille du temps	Les Simpson	Les Déchiqueteurs
Vrak-TV	16	Dans une galaxie...	Réal-TV	Le loup-garou	Roswell: Suis ton cœur		Vice versa	Real-TV				

LES HAUTS ET LES BAS DE L'ADOPTION INTERNATIONALE

PARENTS

Suite de la B1

unique et important à ses yeux. La peur d'un nouvel abandon habite consciemment ou inconsciemment tout enfant adopté. C'est donc au parent de créer le climat nécessaire à l'attachement profond de leur enfant. « Ces enfants sont les champions de l'adaptation puisqu'ils ont survécu. L'attachement, c'est autre chose », soutient Johanne Lemieux. « Il faut leur répéter que nous ne les abandonnerons jamais, que nous sommes là pour la vie. Alors que l'adaptation prend quelques semaines ou mois, l'attachement se produit généralement entre six et 12 mois. »

Les auteurs des livres cités se défendent de vouloir dissuader quiconque d'adopter ces enfants fragilisés par la vie. « C'est assurément ce qui peut leur arriver de mieux », poursuit l'auteur. « Mais nous ne voulons plus de souffrance. Ni chez les enfants, ni chez les parents. Nous ne voulons plus entendre des parents dire qu'adopter un enfant de trois ans est plus facile parce qu'il fera ses nuits et sera déjà propre. Nous ne voulons plus entendre qu'un enfant refuse de se faire aimer. »

Car dans les cas d'adoption qui vivent au cauchemar, la souffrance des parents est aussi réelle que celle de leur enfant. Contrairement aux parents biologiques, les parents adoptants ont été évalués et donc confirmés dans leur aptitude à se voir confier un enfant. Ils hésitent souvent à consulter quand les choses tournent mal, s'ils ne comprennent plus ce qui se passe avec ce nouvel enfant qui réagit étrangement, qui serait sensé être heureux de se retrouver dans une famille prête à l'aimer. La tendance à se culpabiliser est énorme chez ces parents qui, d'une part, sont des gens qui réussissent bien dans leur vie en général, peu confrontés à l'échec social, et qui, d'autre part, observent qu'autour d'eux d'autres adoptions semblent baigner dans l'huile.

« L'euphorie première et l'immense



Lorraine Thériault et Charles-Phanna

joie de finalement devenir parents sont inversement proportionnelles au choc que l'enfant peut avoir d'être déraciné, même d'un milieu triste et sans ressource comme un orphelinat. Même s'il vit aux confins de la Russie,

qu'il ait 9 ou 19 mois, l'enfant ne comprend rien à ce qui lui arrive. Un homme et une femme qui parlent une autre langue, dégagent une odeur différente, sont vêtus autrement, ont un autre mode de vie viennent le chercher et il est sensé être immédiatement reconnaissant et content. La clé du succès de l'adoption est dans la connaissance des obstacles possibles, dans l'information et dans la préparation. Quand les parents accompagnent pas à pas leur nouvel enfant en comprenant ce qu'il vit, on assiste à de véritables miracles. Mais quand ils ne le font pas, ils sont souvent assis sur une bombe à retardement. »

La clé du succès est dans la connaissance des obstacles possibles, dans l'information et dans la préparation

Affaire de préparation

CÉLINE POISSANT
Collaboration spéciale

Comme dans tout projet important, la phase de préparation est souvent celle qu'on escamote, trop pressé que l'on est d'obtenir le résultat escompté. Les parents adoptants ont peut-être en commun avec les parents biologiques de faire primer leurs émotions sur toute forme de rationalité quand vient le moment de fonder une famille. La réussite d'un tel projet tient pourtant des efforts mis sur la préparation. C'est ce message que lancent Johanne Lemieux, travailleuse sociale, Jean-François Chicoine et Patricia Germain, respectivement pédiatre et infirmière à la Clinique de la santé internationale, dans leur récent ouvrage sur l'adoption internationale.

« Mes détracteurs m'accusent souvent d'être contre l'adoption. De vouloir crever leur "ballonne" de nouveaux parents », explique Johanne Lemieux, elle-même mère de trois enfants adoptés au Québec, au Cambodge et en Thaïlande.

« Je leur réponds que si je les prévins, avant d'aller traverser le désert, d'apporter avec eux de l'eau, de quoi se couvrir, de bonnes chaussures, une boussole et une bonne carte, je ne leur ai jamais dit de ne pas traverser le désert. Ce sont des mises en garde que nous faisons et il arrive parfois que ces mises en garde fassent se désister certaines personnes qui avaient mal mesuré l'ampleur d'une telle décision. Valait mieux prévenir que guérir dans ces rares cas-là. »

CHARLES-PHANNA

C'est dans cette optique que Lorraine Thériault et son conjoint Simon Léonard ont abordé leur projet d'adoption au Cambodge. « Je suis curieuse de nature alors j'ai fait des recherches avant de trouver l'agence Formons une famille pour ensuite choisir le pays qui nous intéressait. Nous avons lu les documents de Johanne Lemieux, assisté à plusieurs conférences. Nous préférons être mieux informés et même si parfois des aspects nous faisaient peur, nous voulions en savoir plus, prendre ce qui nous revenait et laisser de côté ce qui n'était pas nôtre. »

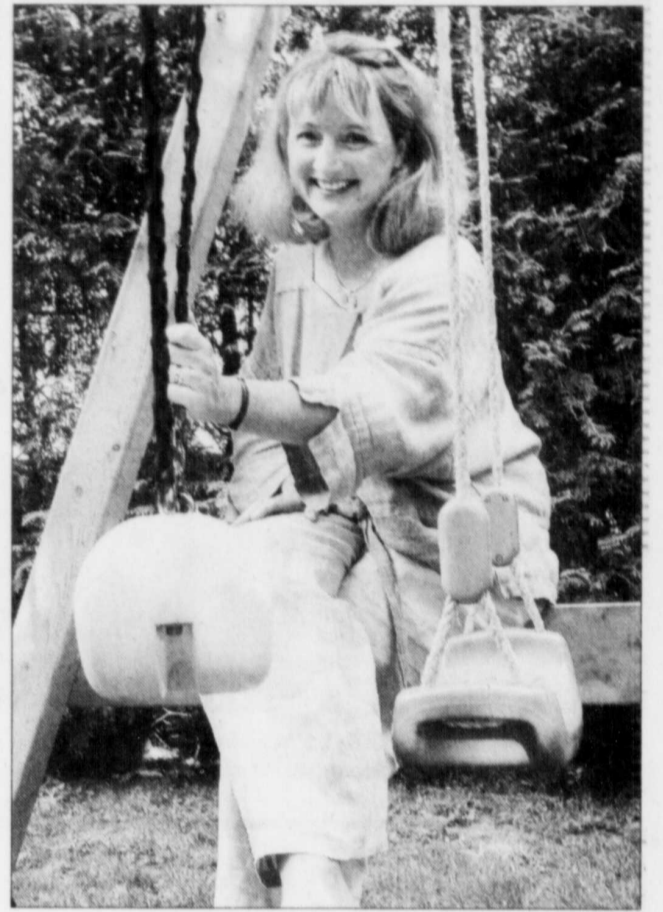
Des cas où il vaut mieux prévenir que guérir

L'enseignante, mère de Charles-Phanna aujourd'hui âgé de quatre ans, poursuit en indiquant que pour elle, le rêve d'adopter n'était pas tout rose. « Je savais qu'il pouvait être malade, qu'il avait vécu un abandon important, qu'il venait d'un milieu pauvre donc probablement mal nourri. »

À l'orphelinat de Phnom Penh, Charles-Phanna avait pris quelques jours à apprivoiser ses nouveaux parents. À son arrivée au Québec, il allait toutefois beaucoup plus facilement vers les hommes que les femmes. « Nous nous sommes dit qu'il y avait été abandonné par quelques femmes déjà dans sa vie et qu'il lui était donc plus difficile d'établir un lien de confiance avec de nouvelles femmes. Je m'étais documentée avant de partir pour mieux comprendre. Johanne Lemieux parle souvent de la pyramide des besoins de Maslow. Ces enfants-là se situent très bas dans cette échelle. Ils cherchent à combler des besoins primaires comme manger, boire, dormir, être en sécurité. Nous, les parents, nous sommes au sommet de cette pyramide, à satisfaire la réalisation de nos rêves, l'accomplissement de soi. Quand l'enfant s'accroche à l'un des parents plus qu'à l'autre, ce qui ne fut pas notre cas, il leur faut redescendre dans l'échelle des besoins, se mettre dans la peau de l'enfant. Il y a une raison pour tous les comportements de l'enfant et elle n'est pas toujours évidente. »

CASSIOPÉE ET RAPHAËL

C'est aussi l'histoire de Cassiopée, fille adoptée en Thaïlande par Martine Larin et son conjoint. « Dans notre cas, il s'agissait d'une deuxième adoption en Thaïlande et comme la première s'était bien déroulée, nous étions un peu au-dessus de nos affaires, forts de l'expérience de notre premier enfant. Nous n'avions pas vraiment constaté à quel point nous



Johanne Lemieux, mère de trois enfants adoptés

manquions de préparation sur ce qui pouvait se passer, » rapporte Martine Larin.

« Nous savions que ce serait différent puisqu'il s'agissait d'une fille. Raphaël, adopté à 16 mois en 1996, est un garçon très affectueux. Cassiopée, de son côté, était une petite fille de deux ans qui avait terriblement peur et s'est servie de moi comme d'une bouée de sauvetage. Elle n'allait pas du tout vers son père, ni vers quiconque autre que moi au début. »

Selon l'histoire racontée par l'orphelinat, le père biologique de Cassiopée l'a un jour conduite chez une dame pour la faire garder et ne serait jamais revenu la chercher. Cette femme l'aurait remise aux policiers qui l'ont amenée à l'orphelinat, où il n'y avait aucune présence masculine. Les seuls hommes qu'elle a connus sont venus changer son environnement. Cela explique vraisemblablement ce refus initial de s'attacher à celui qui est devenu son véritable père.

« Les premiers mois furent plutôt pénibles, surtout pour mon mari, mais avec beaucoup de patience et de compréhension, les choses sont rentrées dans l'ordre. Or, deux ans plus tard, nous continuons de la surveiller de très près car Cassiopée est extrêmement sociable et va vers tout le monde. Avec ce que nous savons désormais sur les problèmes d'attachement, nous sommes à l'écoute. Il est important d'en parler et de consulter des gens qui connaissent bien les problèmes possibles liés à l'adoption. Ce qui nous manque comme parents, ce sont des témoignages », poursuit Martine Larin.

Lorraine Thériault, elle aussi maman instantanée, souligne ce manque de ressources avant et après l'adoption. « J'aurais payé cher pour avoir des cours équivalents aux cours prénataux. Je ne savais pas changer une couche plus que les autres parents, ni donner un bain, préparer un biberon. J'avais besoin d'être rassurée. Ce qui manque aussi ce sont les sessions postadoption. Après un accouchement, une infirmière passe à la maison pour voir si tout va bien. Moi, je me suis sentie seule et démunie. Je voulais savoir si ce que je faisais était correct, je voulais faire valider mes gestes, me faire dire que j'étais une vraie maman. »

Quoi raconter à l'enfant adopté

L'histoire classique des deux parents morts dans un accident de voiture racontée dans les années 1950 n'a plus sa place dans les conversations que tiennent aujourd'hui parents adoptifs et enfants adoptés. D'une part, les visages de l'adoption ont changé et, d'autre part, les mensonges finissent toujours par rattraper les gens. Les spécialistes de l'adoption soutiennent que la vérité et l'ouverture d'esprit devraient être les seuls ingrédients de ces discussions.

« Il faut lui raconter son histoire et seulement son histoire, lance Johanne Lemieux. Quand on ne connaît pas les détails de l'abandon d'un enfant, il ne faut pas les inventer. Il faut lui expliquer qu'on ne sait pas ce qui est arrivé à la maman. La-t-elle fait d'elle-même? Sous pression de quel-qu'un d'autre? Il ne faut surtout pas sanctifier la maman qui aimait tellement son enfant qu'elle l'a donné en adoption. C'est une équation dangereuse quand le parent adoptant exprime ensuite son amour à ce même enfant. L'abandon est une conséquence possible de l'amour pour cet enfant. À l'opposé, il ne faut pas non plus dépeindre la mère comme étant un monstre. »

Le parent adoptant doit faire attention à ce qu'il dit et surtout comment il le dit. Il est la personne par laquelle l'enfant pourra ou non réparer le passé. La façon de réagir aux comportements et aux questions de l'enfant est par conséquent vitale.

La psychologue américaine Sherrie Eldridge, dans son livre *Parents de cœur*, parle de l'importance d'accepter la souffrance de l'enfant adopté, de ne pas dénier sa blessure et de compren-

dre sa honte et sa frustration d'avoir été abandonné. Plus on acceptera sa souffrance moins il souffrira, car il y aura un certain partage de cette souffrance. Les parents adoptants doivent accueillir cette douleur morale et devenir ce que le neuropsychiatre Boris Cyrulnik appelle des tuteurs de la résilience. Servir de port d'ancrage et de redressement.

Alors qu'après la Seconde Guerre mondiale, les spécialistes en adoption conseillaient aux parents adoptifs de ne parler ni de l'adoption, ni des circonstances entourant la naissance de l'enfant, ni de ses origines, les opinions ont diamétralement changé. Cette vision des choses a engendré davantage de complications et de souffrances. Sherrie Eldridge, elle-même adoptée, insiste sur l'importance d'admettre que l'enfant adopté pent-

se à ses parents biologiques, est curieux de connaître les détails de sa conception et sa naissance, exprime le désir de les connaître. « Bien sûr, ce n'est jamais facile d'aborder la question des parents biologiques. Ces gens, que l'on ne connaît pas, sont menaçants et déstabilisants. De mon côté, j'ai beaucoup travaillé sur moi pour y arriver. J'ai fait une place aux parents biologiques de mes enfants dans notre famille élargie. Ils sont considérés comme des membres éloignés de la famille. Je n'aurais pas ces enfants-là aujourd'hui si ces personnes n'avaient pas existé. Nous les avons donc accueillis et ils font partie de ce qu'est notre famille. »

Si la mère d'un garçon adopté en Thaïlande était une prostituée, il faut expliquer que dans ce pays, les jeunes filles



se prostituent souvent pour faire vivre leur famille et qu'elle n'est pas une mauvaise personne pour autant. « Il faut tout remettre en contexte et éviter de passer des jugements téméraires, ni trop beaux, ni trop laids. Les parents ont peur de faire souffrir l'enfant, mais c'est sa souffrance à lui. Si on accepte cette souffrance avec lui, il l'accueillera et y donnera un sens un jour. Je crois que les parents qui racontent des histoires « enrobées de sucre » à leurs enfants pour éviter de les faire souffrir, le paieront cher plus tard, surtout si des retrouvailles surviennent. »

L'histoire passée de l'enfant adopté se situe dans la zone ombragée de l'adoption. Ce côté sombre que les gens n'aiment pas particulièrement visiter est précisément l'endroit où l'enfant adopté ira toucher, remuer et attaquer le parent adoptant. L'auteur et psychologue québécois Jean Monbourquette explique que c'est dans l'ombre de la personne que se cachent ses souffrances et ses fragilités, mais aussi la force créatrice nécessaire à endiguer celles-ci.

« Les enfants par adoption ne vont pas nous chercher dans notre solidité, mais dans notre fragilité. Tous les enfants le font mais les enfants adoptés y vont avec plus de violence, car ils sont terrorisés de se faire abandonner de nouveau. Si nous ne connaissons pas ces enjeux et que nous sommes incapables d'accueillir ce côté ombre de notre personnalité, ils réussiront à nous faire flancher. Il faut apprivoiser le côté sombre de l'adoption pour réussir. Là où il n'y a pas de lumière, se cache ce qui nous fait le plus peur. » C.P.

Ce soir... Télé-Québec telequebec.tv

21 h
Pour Jack, rien ne va plus.
24 heures chrono
Où est Palmer? Où est Kim? Qui a tué Richard Walsh?
Avec Kiefer Sutherland

Cocktail culturel
19 h
Diabolo menthe
Humour et divertissement animé par François-Étienne Paré. Avec Ariane Moffatt...
Réalisation-coordination: Lynn Phaneuf

Télé-Québec, ça change de la télé

21^E CARROUSEL INTERNATIONAL DU FILM DE RIMOUSKI

Un cinéma qui ouvre les yeux des jeunes sur le monde

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Le Carrousel international du film de Rimouski accentue plus que jamais son rôle d'éducation cinématographique tout autant que ses activités de projection de films qui sont cette année au nombre de 117.

Cet enseignement occupe une large place, allant jusqu'à offrir à des élèves d'écoles primaires une classe de maîtres en cinéma d'animation de marionnettes qui réunit trois cinéastes reconnus internationalement, Dennis Jackson (Canada), Dace Riduze (Lettonie) et Katarina Lollqvist (Finlande).

Les 40 élèves rimouskois de l'école l'Aquarelle de Rimouski ont montré beaucoup d'intérêt pour la prestation de la réalisatrice finlandaise Katarina Lollqvist qui a présenté le troisième épisode de ses *Contes des chemins sans fin* qui reconstitue l'histoire du peuple gitan en six épisodes de neuf minutes.

« Les élèves m'ont posé beaucoup de questions sur les aspects techniques du film, sur la fabrication des marionnettes, les techniques d'animation uti-

De l'éducation cinématographique au premier tour de manivelle...

lisées dans le film », souligne la réalisatrice qui a mérité en 1996 l'Ours noir du festival de Berlin.

Les marionnettes créées pour le film *Contes des chemins sans fin* sont exposées au Musée régional de Rimouski.

Ce film a été réalisé pour rapprocher les jeunes Finlandais et les Gitans ainsi que pour mettre sur pellicule la culture de tradition orale de ce peuple en proie dans une partie de l'Europe à des attitudes racistes.

« Je vois qu'il y a à Rimouski une bonne tradition pour le cinéma pour enfants. C'est une bonne idée d'aller rencontrer les enfants dans les écoles », affirme la réalisatrice dont le fils est membre du jury international.

La prise de contact avec le festival rimouskois s'est effectuée lors d'un festival de film scandinave qui a provoqué ce second séjour au Canada.

Les 107 films présentés à ce 21^e Car-

rousel, provenant de 21 pays, constituent la plus importante programmation de l'histoire de ce festival dédié au cinéma jeunesse. Vingt films au programme sont classés dans la catégorie primeurs nord-américaines et mondiales. Dix-huit réalisateurs sont présents aux projections. Les élèves de près d'une trentaine d'écoles se rendront visionner des films.

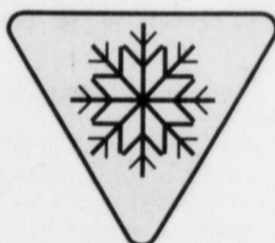
Une trentaine de courts et de longs métrages sont en compétition pour l'obtention de l'un ou l'autre des huit prix Camérios du Carrousel dont le parrain est le comédien Vincent Bolduc.

Une sélection des meilleurs films de la francophonie Coups de cœur francophones est offerte au public en plus du quatrième concours Cinéastes en herbe.

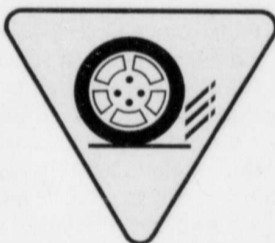
De l'éducation cinématographique, des élèves sont aussi passés à l'action. Un court métrage, tourné entre le 19 au 21 septembre sur un scénario écrit par des jeunes de la Polyvalente de Cabano au Bas-Saint-Laurent, sera présenté dimanche lors du gala de fermeture du festival au Centre civique de Rimouski. (www.carrousel.qc.ca).



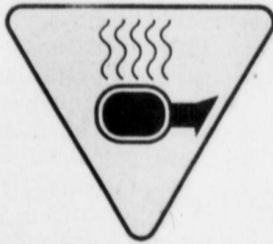
Katarina Lollqvist en compagnie de Jean-Roch Côté, président du Carrousel international du film de Rimouski.



ÉDITION HIVER PLUS



ANTIPATINAGE



RÉTROVISEURS CHAUFFANTS



SIÈGES CHAUFFANTS



Focus ZX5 2003
239 \$ / mois

* Location 48 mois, transport inclus
Mise de fonds de 1 995 \$
Remise taxable de 1 000 \$ incluse*

Focus édition hiver plus : ZX5, ZTW ou ZTS 2003

Technologie et conception allemandes, maniabilité exceptionnelle, moteur Zetec 2 L, climatiseur, rétroviseurs chauffants, antipatinage et sièges chauffants. La Ford Focus édition hiver plus possède tous les atouts pour transformer l'hiver en une réelle partie de plaisir.

DAS IST *ben ben* SEXY!

Focus ZTW 2003
249 \$ / mois

* Location 48 mois, transport inclus
Mise de fonds de 2 695 \$
Remise taxable de 1 000 \$ incluse*



Focus ZTS 2003
239 \$ / mois

* Location 48 mois, transport inclus
Mise de fonds de 1 995 \$
Remise taxable de 1 000 \$ incluse*

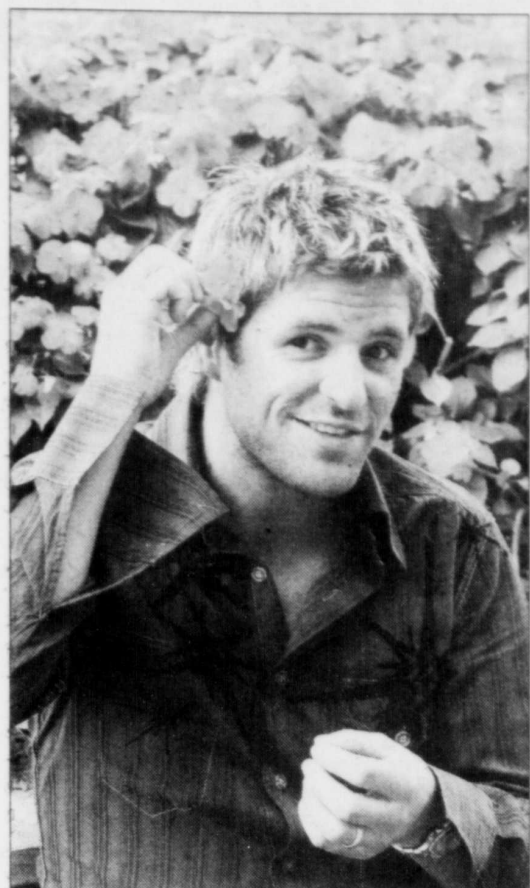


Bien pensé



*Dépôt de sécurité de 300 \$, mise de fonds et première mensualité exigés. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. *La mensualité annoncée inclut une remise taxable du constructeur de 1 000 \$. Les taxes sont calculées sur le plein prix de location avant la déduction de la remise. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux modèles neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

L'athlète des planches



RÉGIS TREMBLAY
RTremblay@lesoleil.com

Pour Marc Dupré, la scène, c'est du sport! Un sport violent. Quand on sait qu'il raffole de toutes les disciplines, du hockey au golf, en passant par le tennis, le squash, le foot, etc. Nommez-les!, comme on dit en français. Le mini-putt aussi? « Certainement! Tant qu'il y a de la compétition, je suis partant! »

Avec son air exténué, on dirait un athlète qui vient de faire une course à obstacles... ou à spectacles. Il est vrai que Marc Dupré continue de tourner encore et encore avec son spectacle *md3*, qu'il nous ramène les 2 et 3 octobre, à la salle Albert-Rousseau.

« Je suis un maniaque de hockey. Je jouerais cinq parties par semaine, comme les pros. D'ailleurs, je joue régulièrement avec d'anciens joueurs de la Ligue junior majeure du Québec. Et quand je joue, je suis tout le temps sur la glace, parce qu'on manque de joueurs... Mais ce que j'aime le plus, c'est le golf. C'est un besoin. J'adore rentrer dans la balle de toutes mes forces! »

Nos lecteurs qui croient s'être trompés de cahier ont intérêt à lire la suite. « La scène, c'est hyper-cardio! Deux heures de planches, ça te brûle complètement! Quand j'en sors, je suis sous l'effet de l'adrénaline, mais 15 minutes après, je suis complètement à plat. Je ne sens plus rien. Énergie: zéro. Et quand je pense que cela va recommencer les soirs suivants, je me dis que je ne passerai jamais à travers... » raconte l'humoriste en

Un spectacle typique de Marc Dupré est comme un match de sport, avec ses faits saillants et ses accalmies

se frottant les yeux de fatigue. Le défi est toujours aussi grand, même si Marc Dupré est tout à fait à l'aise dans ce spectacle très bien rodé. Ses imitations rigolotes, Dupré les possède sur le bout de la langue. La voix est là, le geste est précis et il a du ressort, comme le chantait Charles Aznavour.

Très gestuel, Dupré n'arrête pas de grouiller sur sa chaise, pendant l'entrevue. « Je bouge tout le temps. Voilà pourquoi j'ai horreur des photographes qui me demandent de prendre la pose », lance-t-il. Notre photographe Patrice Laroche est averti.

Pendant que nous y sommes, j'ai envie de lui demander de décrire un match... pardon, un *show* typique de Marc Dupré. Comme dans tous les matchs, il y a des faits saillants et des accalmies. Regardons la reprise...

« Comme chez tous les athlètes, avant de me lancer, je me conditionne mentalement. Dès la première toune, je sens un *peak* extraordinaire. Tout de suite, je donne mon 110%! Après 10 minutes, je suis à quelle sorte de public j'ai affaire. Au milieu, je suis rendu à 150%. Et ça continue... Je me répète sans cesse: *let's go!* Et voilà qu'arrive l'entracte! Je hais les entractes. Demander à un artiste en pleine adrénaline de s'arrêter

subitement pour permettre aux spectateurs d'aller prendre une bière, c'est comme de demander à quelqu'un en train de faire l'amour de se retirer pendant que l'autre sort prendre l'air, comme le disait si bien Michèle Richard! »

Bien entendu, Marc Dupré a eu tout le temps de peaufiner son spectacle, de telle manière qu'il n'y ait pas de temps mort. Quand je lui demande s'il y a dans son spectacle un passage à risque, il commence par nier. Après un instant d'hésitation, il ajoute: « J'avoue être un peu inquiet, chaque fois que j'entame mon avant-dernier sketch, où je suis dans une chaise berçante en confiant mes émotions de nouveau papa... Ça, c'est le moment de tendresse, qui sert à propulser le dernier numéro, où je dois absolument soulever le public. Pas étonnant que je sois sorti de là en sueur! »

Reste à parler de son fameux projet de disque. Un disque de chanteur, s'entend. Car l'humoriste ne chante pas toujours juste pour rire. Depuis longtemps, il caresse l'idée de réaliser un vrai CD de chansons bien à lui, et non des pastiches de succès des autres. Quand on a pour beaux-parents Céline Dion et René Angélil (Marc a épousé Anne-Marie Angélil), on batigne dans la chanson.

« J'ai déjà composé une dizaine de titres, et j'ai réalisé plusieurs démos. Mais je prends tout mon temps, car les gens m'attendent au détour. Je ne voudrais surtout pas rater mon coup. Sur tout que le public a du mal à admettre qu'un artiste sorte de son créneau pour faire tout autre chose... »

LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE
« Personnellement, je préférerais de beaucoup faire un spectacle "non-stop" d'une heure et demie que de subir un m... entracte. On ne voit pas ça dans les gros "shows" américains », déclare Marc Dupré.

Vous cherchez un bon denturologiste?
Nous en avons deux!

Audrey Béliveau, d.d. Jean-Guy Béliveau, d.d.

BÉLIVEAU
DENTUROLOGISTES

Sainte-Foy: 659-7769 • Charlesbourg: 623-9452 • Saint-Apollinaire: 881-2100

Prenez «Place»!
Illustrez vos projets pour Place de France

Samedi 27 septembre 2003 12h-16h

Consultation citoyenne - Repas gratuit
Activités et performances artistiques

Sous les autoroutes Dufferin-Montmorency
(en cas de pluie, Centre St-Roch, 230, rue DuPont)

Faites parvenir vos dessins et vos mémoires avec vos coordonnées à:
Ilot Fleurie, 600, boul. Charest Est, c.p. 30054, Québec (QC), G1K 8Y1 tél: (418) 261-0255 <http://ilotfleurie.multimania.com>

François Reny
STYLE DE VIE
En semaine, de 10 h à 11 h 30
SANS DÉTOUR
Samedi et dimanche, de 7 h à 11 h

Claude Thibodeau
THIBODEAU ET CIE
En semaine, de 6 h à 10 h

Marc Laliberté
LALIBERTÉ DANS L'TRAFFIC
En semaine, de 15 h à 18 h

Stéphane Gasse et Andrée P. Boucher
FRANC-PARLER
En semaine, de 11 h à 14 h

Louis Lacroix
Actualité

Olivier Brown
Sports et chroniques inusitées

Nathalie Lévesque
Arts et spectacles

Denise Germain
Arts et spectacles
Chroniques consommation

Jean-François Gilbert
Actualité

Serge Porlier
Actualité

Alexandra Reny
Chroniques diverses

**Plein de nouveau.
Plein de nouvelles!**

www.cjmf.com



La personnalité FM de Québec!

Cinq chansons inédites de Brel paraissent aujourd'hui

■ PARIS — Barclay-Universal sort aujourd'hui cinq chansons inédites de Jacques Brel, datant de l'époque de l'enregistrement de son dernier album en 1978, et qui sont des maquettes inachevées déjà disponibles à la Fondation Jacques Brel à Bruxelles. Intitulées *Mai 40*, *La Cathédrale*, *Sans exigences*, *Avec élégance* et *L'amour est mort*, ces compositions du chanteur belge, qui fit l'essentiel de sa carrière en France, figurent dans l'intégrale en 15 albums consacrée au

chanteur, ainsi que dans la compilation regroupant 40 de ses chansons les plus connues, qui paraissent le même jour. Les textes de ces chansons avaient été publiés il y a plusieurs années sur *Tout Brel*, recueil des paroles des compositions de Brel paru chez l'éditeur français Robert Laffont. Les cinq thèmes avaient été enregistrés par Brel à partir de septembre 1977 lorsqu'il entra en studio, à la demande d'Eddie Barclay, pour travailler sur son dernier album, puisqu'il mourut le 9 octobre 1978 à 49 ans. Avec *élégance* et *Sans exigences* ont été composées par le musicien et son arrangeur François Rauber. *L'amour est mort* l'a été par un autre fidèle collaborateur de Brel, le pianiste Gérard Jouannest. (AFP)

Ariane Moffatt a séduit l'ADISQ

Elle pourrait mettre la main sur huit Félix

ALEXANDRE VIGNEAULT
La Presse



Ariane Moffatt

■ MONTRÉAL — Chaque année, on se demande comment comptabiliser les nominations en vue du gala de l'ADISQ. Doit-on seulement tenir compte des catégories où un artiste est en lice? Doit-on additionner celles où sont nommés ses proches collaborateurs? Peu importe la méthode privilégiée, une chose est claire dans la liste dévoilée hier: Ariane Moffatt a fait de l'effort à pas mal de monde avec son album *Aquanaute* et le spectacle qu'elle en a tiré.

En plus d'être nommée cinq fois dans les catégories de pointe (Interprète féminine, Révélation, Auteur ou compositeur, Album pop-rock, Spectacle/auteur-compositeur), les proches collaborateurs de la talentueuse auteure-compositrice-interprète cumulent eux aussi cinq nominations. Puisqu'elle a participé aux arrangements de ses chansons, à la réalisation de son disque et à la mise en scène de son spectacle, elle pourrait mettre la main, personnellement, sur huit Félix.

Les Cowboys Fringants, Jean Leloup et Corneille sont aussi bien en selle

Deux autres femmes ont aussi fait craquer l'ADISQ: Chloé Sainte-Marie et Diane Dufresne. Elles récoltent respectivement trois et deux nominations, des chiffres portés à huit et à six, lorsqu'on additionne les catégories liées à leurs spectacles ou à leurs proches collaborateurs (Metteur en scène, Réalisateur, Sonorisateur, Éclairagiste, par exemple). Des femmes aux univers marquants et appréciés, en somme.

Sans vouloir jouer à *La Fureur* et faire la promotion de la guerre des sexes, on doit reconnaître que le reste du tableau est dominé par les hommes. *La Vallée des réputations* a valu cinq nominations à Jean Leloup dans les catégories principales. Yann Perreau (*Western Romance*), Marc Déry (*À l'avenir*) et Corneille (*Parce qu'on vient de loin*) viennent tout juste derrière puisqu'ils ont tous été retenus pour quatre prix chacun. Même chose pour les Cowboys Fringants, à qui le Félix du groupe de l'année ne devrait pas échapper cette fois.

Star Académie a d'ores et déjà remporté le prix de l'album le plus vendu (une pure formalité) et pourrait aussi

remporter ceux de l'album pop et de la chanson populaire de l'année. La Chicane et Bruno Pelletier ont été nommés trois fois, alors qu'Isabelle Boulay, Marie-Chantal Toupin, Lulu Hughes, Ginette Reno, Jérôme Minière, France D'amour, Les Charbonniers de l'enfer, Les Respectables, Jorane, *MixMania*, la comédie musicale *Don Juan* se retrouvent dans la course pour deux prix.

Drôle de surprise, Grégory Charles est en compétition pour l'important prix de la révélation de l'année, contre Corneille, Ariane Moffatt, Yann Perreau et Lulu Hughes. Autre incongruité, Diane Tell, née à Val d'Or

sous le nom de Diane Fortin, se retrouve aujourd'hui dans la catégorie des artistes de la Francophonie s'étant le plus illustrés au Québec, aux côtés de Patrick Bruel, Indochine, Serge Lama et Lorie.

Signe des temps? Un seul disque de chansons originales, celui de Jean Leloup, est en lice pour le prix du meilleur vendeur, les autres étant le disque de Noël de Marie-Michèle Desrosiers, le dernier de François Pêrusse et les produits dérivés des émissions de télé-réalité *MixMania* et *Star Académie*. Entre autres faits saillants, signalons que Michel Cusson est cité deux fois dans la catégorie Bande sonore originale (*Bunker, le cirque et Un homme et son péché*), que l'étiquette La Tribu a trois chances sur cinq de remporter un prix pour une pochette de disque, qu'un groupe de musique traditionnelle, La Volée d'castors (qui a effectué une tournée en Asie, cette année), figure parmi les artistes d'ici s'étant le plus illustrés à l'étranger. Les autres sont: Garou, Corneille, Jorane et Natasha St-Pier, très prisés en Europe. Le gala de l'ADISQ 2003 se déroulera le 26 octobre au Théâtre Saint-Denis.

Accord 2003

4.8%

financement à l'achat

Taux offert par Honda Canada Finance inc. Sur acceptation du crédit. Transport, préparation, frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif.

ACCORD EX V6 2003

- nouveau moteur 6 cylindres 240 CV
- transmission manuelle à 6 rapports
- roues en alliage 17 pouces
- beaucoup plus encore

Disponible pour livraison immédiate

Ste-Foy lallier

2000, Jean-Talon Nord, Sainte-Foy
687-2525
 (boul. Charest Ouest)
www.lallierstefoy.com

Vivez une soirée inoubliable au 25^e Gala de l'ADISQ!

GALA ADISQ 2003

le 26 octobre à la télévision de Radio-Canada 19h30

Votez pour les interprètes de l'année et courez la chance de gagner un des 25 prix comprenant :

- 2 billets pour assister au Gala de l'ADISQ
- 2 soupers offerts par les rôtisseries St-Hubert
- 1 nuit d'hébergement pour 2 personnes à l'Hôtel Gouverneur Place Dupuis

adisq.com

Pour participer, vous devez déposer votre coupon à l'une des rôtisseries St-Hubert participantes, réseau officiel de vote.

EN NOMINATION Interprète FÉMININE

Isabelle Boulay
 Diane Dufresne
 Lulu Hughes
 Ariane Moffatt
 Ginette Reno
 Chloé Sainte-Marie
 Marie-Chantal Toupin

EN NOMINATION Interprète MASCULIN

Daniel Bélanger
 Sylvain Cossette
 Éric Lapointe
 Plume Latraverse
 Jean Leloup
 Bruno Pelletier
 Yann Perreau

GALA ADISQ 2003

Cochez un seul choix dans chacune des deux catégories de Félix et déposez ce bulletin de participation à la salle à manger d'une des rôtisseries St-Hubert participantes avant 22 heures le 13 octobre 2003. Les règlements du concours y sont aussi disponibles. La valeur totale des prix est de 5 875 \$.

<p>Interprète FÉMININE</p> <p><input type="checkbox"/> Isabelle Boulay</p> <p><input type="checkbox"/> Diane Dufresne</p> <p><input type="checkbox"/> Lulu Hughes</p> <p><input type="checkbox"/> Ariane Moffatt</p> <p><input type="checkbox"/> Ginette Reno</p> <p><input type="checkbox"/> Chloé Sainte-Marie</p> <p><input type="checkbox"/> Marie-Chantal Toupin</p>	<p>Interprète MASCULIN</p> <p><input type="checkbox"/> Daniel Bélanger</p> <p><input type="checkbox"/> Sylvain Cossette</p> <p><input type="checkbox"/> Éric Lapointe</p> <p><input type="checkbox"/> Plume Latraverse</p> <p><input type="checkbox"/> Jean Leloup</p> <p><input type="checkbox"/> Bruno Pelletier</p> <p><input type="checkbox"/> Yann Perreau</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____ Code postal _____

Téléphone _____ Âge _____ Rôtisserie participante _____

EN BREF



Lorraine Côté

Le Prix des abonnés à Lorraine Côté

■ Lorraine Côté remporte le Prix des abonnés du Trident pour la saison 2002-2003. Le jury l'a plébiscitée pour son interprétation magistrale du rôle titre dans *Marie Tudor*, de Victor Hugo. Le nouveau directeur artistique du Trident, Gill Champagne, qui la dirigeait dans cette production, lui a remis le prix assorti d'une bourse de 500 \$ au terme de la représentation de vendredi de *HA ha!*... Incidemment, M^{me} Côté défend Sophie dans cette pièce. On la reverra sur la scène du Trident en janvier dans *La Bonne Âme de Se-Tchouan*, de Brecht. M^{me} Côté obtient la distinction pour la deuxième fois. Elle l'a méritée une première fois en 1995 pour son rôle de Claire dans *Les Bonnes*, de Genet. Linda Laplante et Jacques Leblanc étaient aussi en nomination pour leur rôle de Toïnette et d'Argan dans *Le Malade imaginaire* de Molière. J. St-H.

Jean-Pierre Bédard au Périscope

■ Jean-Pierre Bédard est de retour au Périscope. Directeur des communications de ce théâtre de 1991 à 1997, il en devient le directeur administratif. Entretemps, il a été directeur général de la station radiophonique CKRL FM, puis directeur administratif de la compagnie de théâtre jeunesse L'Aubergine. Il succède à Lyne Malenfant, intérimaire depuis janvier dernier. J. St-H.

René Cormier, chevalier des arts et lettres

■ Le directeur artistique et général du Théâtre populaire d'Acadie (TPA), René Cormier, est nommé chevalier de l'Ordre des arts et de lettres de France pour son apport au rayonnement de la langue et de la culture française au Canada et son engagement en faveur de la diversité culturelle. Comédien formé entre autres chez Jacques Lecoq, musicien et metteur en scène, René Cormier, qui dirige le TPA depuis 1993, occupe aussi la présidence de la Commission internationale du théâtre francophone. Le public du Périscope a pu le voir en scène deux fois ces dernières années. Il a joué à la création de *... puisque le monde bouge...*, de Michel Nadeau, en avril 2001, puis en novembre dernier, il y a défendu le rôle pivot dans *Pour une fois*, d'Herménégilde Chiasson, auteur dramatique, poète et cinéaste devenu le mois dernier lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick. J. St-H.

La saison 2003-2004 au Théâtre du Bic

■ Le Théâtre du Bic propose sept rendez-vous de théâtre et deux de danse en cette saison 2003-2004. Il accueille en présentation scolaire la production des théâtres Le Sable et Vieille 17 de *Maita*, d'Esther Beauchemin, du 20 au 23 octobre; *Le Ventriloque*, de Larry Tremblay, par le PâP, les 3 et 4 octobre; la production d'un cartel français de Prophètes sans dieu, de Slimane Benaïssa, le 8 novembre; *La Bible*, du théâtre du Sous-Marin Jaune, le 9 décembre; *Howie le rookie*, de Mark O'Rowe, par le théâtre de la Manufacture les 19 et 20 mars; le spectacle scolaire de *La Nuit des tisons gros comme des grêlons* (sur l'incendie de Rimouski du 6 mai 1950), de Denis LeBlond, du 20 avril au 1^{er} mai, et le 12 mai, la pièce jeunes publics *Deux pas vers le étoiles*, texte de Jean-Rock Gaudreault monté et coproduit par Mathieu, François et les autres... et *Les Gens d'en bas*. LE SOLEIL a déjà témoigné du premier spectacle de danse, *Les Petites Sociétés*, de Jean-Pierre Perreault, au début du mois. Le deuxième est prévu pour le 27 mars. On accueillera alors *PPS débranché*, de Pierre-Paul Savoie Danse. Renseignements au 736-4141. J. St-H.

La fête de la musique et du théâtre

Des activités souligneront les 60 ans des conservatoires du Québec

QUÉBEC (PC) — Plusieurs activités seront organisées au cours des prochains mois pour souligner le 60^e anniversaire du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec. Tout au long de l'année scolaire, les établissements du réseau du Conservatoire à travers le Québec présenteront des événements spéciaux en plus de leur programmation habituelle. On trouve de tels établissements à Montréal, à Québec, à Sague-

nay, à Gatineau, à Rimouski, à Trois-Rivières et à Val-d'Or.

Le Grand Rendez-vous, qui sera présenté à Montréal à la fin de janvier, se veut la fête de la musique et du théâtre. Il débutera par *La Nuit de la poésie*, qui réunira des élèves du Conservatoire d'art dramatique de Montréal et de Québec, une première pour l'institution. Un concert de l'Orchestre-Réseau composé d'une centaine d'élèves choisis par au-

dition dans les différents établissements du Conservatoire sera présenté. De plus, une vingtaine de professeurs et d'anciens partageront la scène pour offrir un concert de musique de chambre.

En théâtre, on présentera une toute nouvelle pièce de François Létourneau, mise en scène par Frédéric Blanchette.

En musique, les élèves du Conservatoire de musique de Montréal ainsi que les élèves de deuxième année du

Conservatoire d'art dramatique de Montréal créeront *Hermione et le Temps*, un opéra de Denis Gougeon, sur un livret de Normand Chaurrette d'après le *Conte d'hiver* de Shakespeare.

Le 24 mai, dans un concert de sa saison régulière, l'Orchestre symphonique de Montréal présentera la *Symphonie no 2* de Mahler et accueillera pour l'occasion des élèves du Conservatoire venant de partout au Québec.

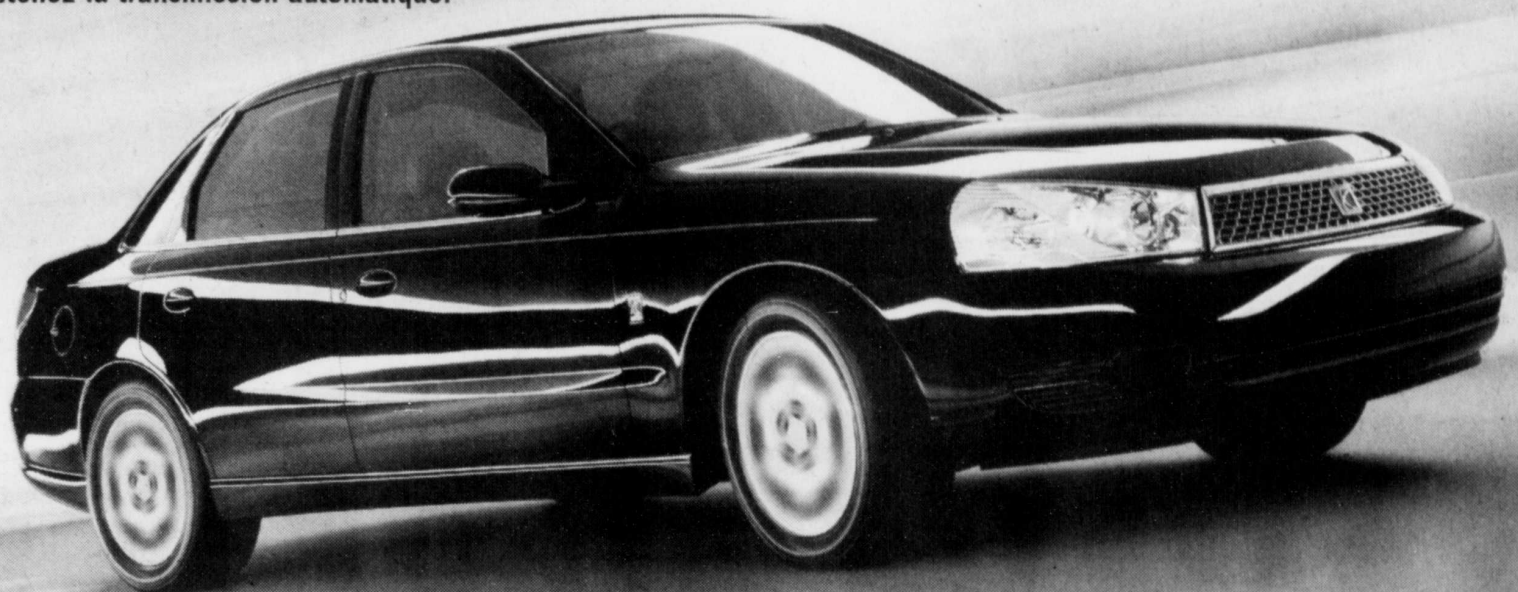
222\$[†] OU 0%[†]

/MOIS/LOCATION 48 MOIS
2350 \$ COMPTANT

FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS
PLUS 2500 \$ DE RABAIS^{††}

- Transmission manuelle 5 vitesses
- Climatisation
- Rideaux gonflables de pavillon
- Lève-glaces et verrouillage électriques
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD
- Rétroviseurs électriques chauffants
- Régulateur de vitesse
- Télédéverrouillage

Pour 19 \$ de plus par mois, obtenez la transmission automatique.



L'intermédiaire
L200 2003

Solde SANS TRACAS



168\$[†] OU 1,9%[†]

/MOIS/LOCATION 48 MOIS
1850 \$ COMPTANT

FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS
PLUS 1500 \$ DE RABAIS^{††}



La toute nouvelle ION 2003 de Saturn

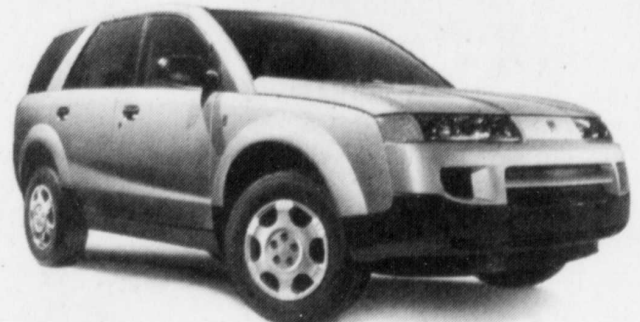
- Moteur Ecotec 2,2 L de 140 HP
- Transmission manuelle Getrag 5 vitesses
- Essuie-glaces sensibles à la vitesse
- Radio AM/FM stéréo
- Sièges arrière à dossiers rabattables 60/40

[†]Pour 18 \$ de plus par mois, obtenez la transmission automatique.

257\$[†] OU 1,9%[†]

/MOIS/LOCATION 48 MOIS
2275 \$ COMPTANT

FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS
PLUS 1000 \$ DE RABAIS^{††}



VUE 2003 de Saturn

- Moteur Ecotec 2,2 L de 143 HP
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Climatisation
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD
- Organisateur et pochettes de rangement de compartiment utilitaire
- Sièges arrière à dossiers rabattables 70/30

[†]Pour 21 \$ de plus par mois, obtenez la transmission automatique.



Un monde de différence

Découvrez d'autres offres et d'excellents véhicules à saturncanada.com

Chaque Saturn comprend une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe propulseur. Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN. ^{††}Ces offres réservées aux particuliers sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées. Elles s'appliquent aux nouveaux modèles 2003 de la berline ION, de la série L et du VUE de Saturn en inventaire. ^{†††}Le rabais s'applique au prix d'achat fixé par le détaillant. Ce montant inclut les taxes. ^{††††}Nos offres de location comprennent les frais de transport (900\$-tous), la préparation à la route et la taxe d'accise (100\$), lorsque cela s'applique. Un incitatif sur la location est disponible et est déjà appliqué sur les mensualités annoncées. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 80 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Autres offres de location disponibles. ^{†††††}Les offres de location et de financement sont sujettes à l'approbation de crédit de GMAC. Un comptant et/ou un échange équivalent peuvent être requis. Les offres s'appliquent sur les véhicules livrés le ou avant le 30 septembre 2003. Ces offres peuvent changer sans préavis. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Un échange de véhicules entre détaillants peut être requis. Voyez votre détaillant Saturn pour plus de détails.

Saturn Saab Isuzu de Québec
765, rue Marais
Québec
681-5777

Saturn Saab Isuzu Rive-Sud
4585, boul. de la Rive-Sud
Lévis
835-1888

Saturn Isuzu de Sainte-Foy
3330, rue Watt
Sainte-Foy
653-1312

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume
Chicoutimi
59-3320

«**L**a blague finit et c'est là où la magie commence» puisque, en unissant leurs connaissances, les trois concepteurs ont créé un véhicule comme aucun autre sur la route – ils ont créé la Chrysler Pacifica.

La Chrysler Pacifica est une combinaison des meilleurs éléments des véhicules qui l'ont précédée : le confort et la polyvalence de la mini-fourgonnette, le plaisir de conduire d'une berline et l'agilité des VUS.

Ce n'est pas une mini-fourgonnette, ni une berline ni un VUS, mais une brillante combinaison des trois.

Le confort :

L'alchimie du bon sens et de l'élégance

Nous avons passé 20 ans à perfectionner la mini-fourgonnette la plus populaire du pays au point de vue de la satisfaction des passagers et nous avons appliqué ces connaissances à la Chrysler Pacifica.

Ses trois rangées de sièges luxueux procurent amplement de place pour toute la famille, et deux de ces rangées se rabattent pour fournir encore plus d'espace pour la cargaison.

Le système DVD intégré pour passagers arrière* de même que le système ambiophonique et l'isolant acoustique de première qualité qui l'accompagnent créent un environnement qui rappelle davantage un cinéma privé que l'intérieur d'une voiture.

Et ce ne sont pas les réglages électriques qui manquent ! Les pédales ajustables, les sièges ajustables, le contrôle de la température dans la première et la seconde rangée de sièges, et la liste s'allonge !

La Chrysler Pacifica – confort, polyvalence et style

Le plaisir de conduire :

Un heureux mariage de beauté et de puissance

L'influence de l'ingénierie allemande alliée au plaisir sensoriel d'un aménagement intérieur remarquable de la cabine et au design nord-américain rendent la conduite de la Chrysler Pacifica unique en son genre.

Son puissant moteur V6, 24 soupapes, de 3,5 L à SACT produit 250 chevaux qui permettent de remorquer jusqu'à 1585 kilos (3500 livres) et de compenser en conséquence la suspension à cinq bras et le correcteur d'assiette automatique à l'arrière. Avec toute cette puissance, on pourrait s'attendre à ce que la Pacifica se conduise comme un camion. Mais grâce à sa technologie Autostick[™], sa suspension indépendante aux 4 roues et sa servodirection répondant du bout des doigts, elle est aussi agréable à conduire qu'une grande berline européenne.

La beauté de la conduite de la Pacifica, quant à elle, réside dans son équipement.

Un changeur de six CD/DVD intégré au tableau de bord* avec commandes audio sur le volant permet au conducteur de garder les yeux sur la route.

Le conducteur baigne littéralement dans le son grâce à l'ambiophonie des sept haut-parleurs de qualité supérieure. De plus, le système de navigation* unique en son genre est situé dans le bloc d'instruments. Il vous assure de ne plus perdre votre

chemin (dommage, compte tenu du plaisir qu'on a à conduire une Pacifica).

La Chrysler Pacifica – puissance, contrôle et luxe

La sécurité :

Une grande maîtrise pour une tranquillité d'esprit accrue et une plus grande assurance contre les imprévus.



Cote de sécurité NHTSA[†]

Au chapitre de la sécurité, les concepteurs de la Pacifica n'ont rien pris à la légère. Le premier maillon en matière de sécurité est le conducteur lui-même et les outils dont il dispose. La Pacifica possède donc tout un arsenal de mécanismes de

contrôle de la sécurité pour que le conducteur soit en pleine maîtrise de son véhicule en tout temps : transmission intégrale, freins à disque antiblocage, suspension arrière avec correcteur automatique d'assiette, système de contrôle de la pression des pneus et phares de haute intensité*. Malheureusement, vous n'avez aucun contrôle sur les autres conducteurs et c'est là que votre police d'assurance entre en jeu.

Le conducteur et le passager avant sont protégés par des sacs gonflables à déploiement multimode. Le conducteur dispose également d'un protège-genoux gonflable. De plus, les trois rangées de passagers sont munies de rideaux gonflables latéraux. Pas étonnant que, seulement quelques semaines après sa mise en marché, la Pacifica obtienne une cote de cinq étoiles lors de tests de collision de la NHTSA[†] – la plus haute cote de sécurité du gouvernement américain.

La Chrysler Pacifica – l'intégrité d'un vrai design

Le financement :

Grâce aux Services financiers Chrysler Canada, vous retournerez à la maison au volant de votre Pacifica[‡].

Jusqu'à maintenant, tous ceux qui ont fait un essai routier à

bord de la Chrysler Pacifica ont été enchantés. Comme il n'y a rien de

UN CONCEPTEUR DE
MINI-FOURGONNETTE,
UN CONCEPTEUR DE BERLINE
ET UN CONCEPTEUR DE VUS
SONT SUR UNE ÎLE DÉSERTE...



CARACTÉRISTIQUES

- Trois rangées de sièges luxueux
- Sièges baquets intermédiaires chauffants, inclinables et ajustables avant et arrière
- Système vidéo DVD pour passagers arrière avec système ambiophonique numérique Infinity Intermezzo 5.1*
- Hayon à commande électrique*
- Hauteur d'entrée confortable
- Rideaux gonflables latéraux à toutes les places
- Sièges rabattables pour former un plancher plat
- Système de navigation exclusif à affichage intégré au bloc d'instruments*
- Moteur V6 de 3,5 L à SACT de 250 chevaux avec Autostick[™]
- Plancher de chargement rabattable à plat
- Transmission intégrale*
- Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le groupe motopropulseur et assistance routière 24 heures sur 24
- La plus haute cote de sécurité en matière de protection en cas de collision frontale et latérale accordée par le gouvernement américain[†]
- Mémoires des configurations des pédales, de la radio, des rétroviseurs et du siège du conducteur

mieux que de faire ses propres expériences, nous vous invitons donc à passer à l'action et à vérifier par vous-même la véracité de nos dires.

Faites l'essai d'une Pacifica et, pendant que vous jugerez par vous-même ce qui la distingue de tous les autres véhicules, nous vous proposerons un forfait de financement très concurrentiel à 3,8% pour une période de 60 mois[§], qui pourrait bien s'avérer être l'ultime excuse dont vous aviez besoin.

La Chrysler Pacifica – la tentation abordable

CHRYSLER



P A C I F I C A

VISITEZ CHRYSLER.CA POUR TOUS LES DÉTAILS.



*Options disponibles. † Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision frontale et latérale pour la Chrysler Pacifica 2004. ‡ 3,8 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc.

EN BREF

Merci Docteur Rey ouvrira le Festival de cinéma gai

■ MONTRÉAL — Image et Nation, le Festival international de cinéma gai et lesbien de Montréal, a annoncé que le film d'ouverture de sa 16^e édition sera *Merci Docteur Rey*, le premier long métrage d'Andrew Litvack. Ce film, qui mélange la culture franco-anglaise dans un XVI^e arrondissement parisien devenu bohème, est une comédie légère. Cette production réunit une distribution pour le moins variée avec les Jane Birkin, Dianne Wiest, Vanessa Redgrave et le jeune comédien français Stanislas Merhar. Image et Nation est le plus ancien festival de cinéma gai au Canada; il se déroulera du 25 septembre au 5 octobre. (PC)

Sortie en France des *Invasions barbares*...

■ PARIS — Le film *Les Invasions barbares*, de Denys Arcand, sera projeté en salles en France à compter de demain. Coup de cœur du dernier Festival de Cannes, ce film québécois y a remporté le prix du scénario et le prix d'interprétation féminine pour Marie-Josée Croze. Après une présentation récente sous la présidence d'honneur du président de la République française, Jacques Chirac, il sera présenté sur plus de 400 écrans à travers la France. Toujours sur les écrans du Québec, et ce, depuis le 9 mai dernier, le film sera également présenté en novembre à New York, à Los Angeles et au Canada anglais. Rappelons que *Les Invasions barbares* est l'œuvre sélectionnée pour représenter le Canada dans la course aux Oscars. (AP)

... et du dernier volet de la trilogie de Marie Laberge

■ MONTRÉAL — Sortie aujourd'hui en France de *Florent*, le dernier volet de la trilogie *Le Goût du bonheur* de Marie Laberge. Avec des ventes dépassant le demi-million d'exemplaires au Québec, *Le Goût du bonheur* intéresse des marchés internationaux. Le premier tome, *Gabrielle*, a été publié en France en février dernier aux éditions Anne Carrière. *Adélaïde*, le deuxième tome, a suivi en avril. Avant la sortie de *Gabrielle*, Marie Laberge était connue en France uniquement à titre de dramaturge. Les Français découvrent maintenant la romancière et, à ce jour, plus de 50 000 exemplaires des deux premiers tomes se sont écoulés, soutient son éditeur québécois. M^{me} Laberge est en France pour assurer la promotion de *Florent*. (PC)

20 millions \$ pour *King Kong*

■ LOS ANGELES — Peter Jackson, le réalisateur de la trilogie du *Seigneur des anneaux*, a obtenu un contrat de 20 millions \$ pour réaliser une nouvelle version de *King Kong*, selon la presse spécialisée. Les studios Universal proposent 20 millions \$ au réalisateur âgé de 42 ans en échange de 20 % des recettes engendrées par les entrées, selon le *Daily Variety* qui indique que ce montant n'avait presque jamais été atteint. Selon lui, la somme embarrasse les chefs de studio qui craignent un précédent, la plupart des réalisateurs étant payés entre 10 et 12 millions \$ pour une superproduction. Le réalisateur néo-zélandais de la trilogie dont le dernier volet est attendu en décembre a souhaité que le rôle principal revienne à l'actrice australienne Naomi Watts qui avait joué dans *Mulholland Drive* de David Lynch. Mais aucun accord n'a encore été signé entre Jackson et Watts, soulignent *Variety* et *Hollywood Reporter*. Le réalisateur néo-zélandais devrait commencer à écrire le script du film en novembre et filmer les premières séquences en Nouvelle-Zélande l'été prochain. (AFP)



Le conseil d'administration des Jeunesses musicales de la baie des Chaleurs

Les Jeunesses musicales du Canada de retour dans la baie des Chaleurs

■ CARLETON — Après plusieurs années d'absence, les Jeunesses musicales du Canada reviennent dans la baie des Chaleurs. Un conseil d'administration composé d'une douzaine de personnes travaille depuis juin à la relance des JMC et présentera quatre spectacles de musique classique entre octobre 2003 et avril 2004. « C'est la venue du Quai des arts et la salle de 175 places qui en fait partie, avec une qualité acoustique excellente et son caractère intime, qui ont ouvert la porte à notre initiative », explique Monique Frappier, présidente du nouvel organisme. Cent cinquante billets de saison seront disponibles. Le pianiste Ian Parker amorcera la saison, le 28 octobre à 20h, au Quai des arts de Carleton. Puis, l'opéra *Haensel et Gretel* prendra l'affiche le 2 décembre, à la salle de spectacles de la baie des Chaleurs à New Richmond, une exception tenant compte de la grandeur de la scène et de l'auditoire potentiel. *Folies d'Europe*, un spectacle de musique, de comédie et de danse, sera présenté le 16 mars, à 20h à Carleton, et le Trio de guitares de Montréal fera la marche, le 27 avril, également au Quai des arts. G.G.

Allez travailler ailleurs

PRIX UNIQUE À 399,99\$*

Votre bureau est plus mobile que jamais

- Effectuez des appels vocaux
- Envoyez et recevez des courriels
- Gérez votre agenda
- Consultez des pièces jointes
- Accédez à Internet sans fil
- Synchronisez les données et accédez aux fichiers de votre ordinateur

ACHÉTEZ EN LIGNE

CONSULTEZ LE WWW.ROGERS.COM/SANS-FIL, COMPOSEZ LE 1 866 787-4272 OU RENDEZ-VOUS CHEZ NOS DISTRIBUTEURS ROGERS AT&T OU ROGERS PLUS.

ROGERS AT&T COMMUNICATIONS SANS FIL

Certains appareils ne sont pas offerts dans tous les magasins. *Après crédit postal de 150 \$ pour le Palm Tungsten et de 100 \$ pour le BlackBerry 6210. Offert avec tout nouvel abonnement de deux ans à des forfaits de voix ou à des forfaits de transmission de données. Les frais de mise en service s'appliquent. Les frais d'accès au système et au service d'urgence 911, les frais d'interurbain et de déplacement, la messagerie texte facturée à l'utilisation, les frais liés aux services additionnels en option, ainsi que les taxes exigibles associées à ces services, seront également facturés mensuellement. Offre valable pour un temps limité. Certaines conditions s'appliquent. Les marques, images et symboles associés aux familles BlackBerry et RIM sont des marques de commerce ou des marques déposées et les propriétés exclusives de Research In Motion Limited et sont utilisées avec permission. Le logo BlackBerry, le symbole «enveloppe en mouvement» et «Toujours en service, toujours connecté» sont des marques déposées auprès de l'U.S. Patent and Trademark Office et peuvent être des marques en instance ou des marques déposées dans d'autres pays. Sierra Wireless, le logo de Sierra Wireless, Watcher, les symboles de vague rouge et d'antenne à extrémité rouge sont des marques de commerce de Sierra Wireless, Inc. Heart of the Wireless Machine et AirCard sont des marques déposées de Sierra Wireless, Inc. ©2002 Sierra Wireless, Inc. Palm OS est une marque déposée de Palm, Inc. aux États-Unis ou dans d'autres pays. Microsoft Corporation est une marque déposée aux États-Unis et au Canada. ©2002 Palm, Inc. Tous droits réservés. Palm et Tungsten sont des marques de commerce de Palm, Inc. ou de ses filiales. Rogers Communications inc. Utilisé sous licence. AT&T Corp. Utilisé sous licence.

RadioShack ROGERS plus LA CABINE TÉLÉPHONIQUE FUTURE SHOP

- ROGERS AT&T
- QUÉBEC
- Place Fleur-de-Lys (418) 266-1333
- 2700, boul. Jean-Perrin (418) 843-0000
- Galeries de la Capitale (418) 628-0888
- 398, boul. Charest Est Centre-Ville (418) 524-7777
- SAINTE-FOY
- 3062, ch. des Quatre-Bourgeois (418) 651-1423
- Place Laurier (418) 659-2132
- Place de la Cité (418) 263-1793
- BEAUPORT
- Carrefour Beauport (418) 660-0623
- CHICOUTIMI
- 1021, boul. de l'Université (418) 690-0535
- Place du Royaume (418) 690-3155
- ALMA
- 241, avenue du Port Nord (418) 662-9993
- ROGERS AT&T AGENT AUTORISÉ
- LIBERTÉ ÉLECTRONIQUE
- 1007, rue Fontaine Saint-Jean-Chrysostome (418) 839-4328
- COMMUNICATIONS SPECTROCOM
- 99, boul. des Bois-Francis Sud Victoriaville (819) 752-6935

Un nouveau service GRATUIT de cyberpresse.ca

L'Info Courriel!

Recevez chaque matin, par courriel, un résumé des nouvelles locales, nationales et internationales.

Inscrivez-vous!

À gagner:

- ordinateur portatif
- assistant personnel et
- forfait week-end



cyberpresse.ca
cyberpresse.ca/infocourriel

AGENDA

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À :

Suzanne Ruel
LE SOLEIL
925, chemin Saint-Louis, C.P. 1547, succ. terminus
Québec, G1K 7J6
Tél. : 686-3489 Téléc. : 686-3374
Courriel : agenda@lesoleil.com

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL: (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494) **Les moins que rien** (3) 12h50, 15h25, 18h50, 21h30 (13 ans). **Il était une fois au Mexique** (3/2) 13h15, 16h05, 18h55, 21h20 (16 ans). **Gaz Bar Blues** (4) v.f. 13h05, 15h40, 19h05, 21h35 (G). **La fièvre noire** (1/2) 13h40, 16h20, 19h10, 21h55 (16 ans). **S.W.A.T. (1)** v.f. 13h, 15h45, 18h50, 21h45 (13 ans). **Un vendredi dingue, dingue, dingue** (2/2) 13h45, 15h55, 18h20, 20h40 (G). **Le mariage** (2) 13h35, 16h15, 18h40, 21h10 (13 ans). **Freddy contre Jason** (2) 15h10, 21h55 (13 ans). **Père et fils** (3/2) 12h35, 14h50, 17h, 19h30, 21h50 (G). **La fille de mon patron** (1) 12h55, 19h25 (G). **Les pirates des Caraïbes** (3) 12h30, 15h30, 18h25, 21h25 (G). **La grande séduction** (4) 13h10, 15h35, 19h15, 21h40 (G). **Les invasions barbares** (4) 13h20, 19h (13 ans). **Trouver Nemo** (2/2) 13h25, 16h (G). **Morts de peur** 2 (1) 19h20, 22h (13 ans). **Dickie Roberts: Ex-enfant star** (2) 12h45, 15h, 18h35, 20h50 (G). **L'ordre** (2/2) 13h30, 16h10, 18h45, 21h15 (13 ans). **Monde infernal** (1) 12h40, 15h15, 18h15, 21h (13 ans). Tarifs: régulier: 10,25\$; 13 ans et moins et 65 ans et plus: 6,25\$. Matinée (sauf jours fériés): 7\$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 8\$. Mardis et mercredis: 7\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746) **Père et fils** (3/2) 13h50, 16h, 19h10, 21h15 (G). **Les invasions barbares** (4) 13h35, 18h45 (13 ans). **S.W.A.T. (1)** v.f. 16h20, 21h10 (13 ans). **La fièvre noire** (1) 14h, 16h35, 19h20, 21h40 (16 ans). **L'ordre** (2/2) 14h15, 16h40, 19h15, 21h30 (13 ans). **La grande séduction** (4) 14h05, 16h25, 18h40, 21h (G). **Les moins que rien** (3) 13h45, 16h30, 18h55, 21h20 (G). **Monde infernal** (1) 13h30, 16h15, 18h50, 21h25 (13 ans). **Il était une fois au Mexique** (3/2) 13h40, 16h10, 19h, 21h35 (16 ans). Tarifs: régulier: 6,99\$. Enfants, ados, âge d'or: 5,49\$. Mardi et mercredi toute la journée, et matinée en semaine et fin de semaine: 5,49\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550) **Père et fils** (3/2) 12h40, 13h20, 14h55, 15h40, 17h10, 18h45, 19h25, 21h, 21h45 (G). **Monde infernal** (1) 13h, 13h25, 15h45, 16h10, 18h30, 19h, 21h15, 21h45 (13 ans). **Once Upon a Time in Mexico** (1) v.o.a. 13h40, 16h, 19h20, 22h (16 ans). **Matchstick Men** (3) v.o.a. 13h15, 15h55, 18h55, 21h40 (G). **Le cœur des hommes** (3) 13h30, 19h05 (G). **Gaz Bar Blues** (4) 12h55, 15h35, 18h50, 21h30 (G). **Loin de chez eux** (4) 13h45, 16h15, 19h10, 21h25 (13 ans). **Les petites bourgeoises** (2/2)

12h45, 15h10, 18h35, 21h05 (G). **S.W.A.T. (1)** v.o.a. 15h50, 21h35 (13 ans). **Un vendredi dingue, dingue, dingue** (2/2) 13h10, 15h30, 18h40, 21h10 (G). **American Wedding** (2) v.o.a. 19h30, 21h50 (13 ans). **Espions en herbe 3D: fin du jeu** (2) 13h05, 15h15 (G). **Mambo Italiano** (2/2) 13h35, 16h05, 19h15, 21h20 (G). **La grande séduction** (4) 12h50, 15h20, 18h25, 20h55 (G). Tarifs: Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$, sauf les jours fériés.

CARTIER (522-1011) **L'auberge espagnole** (3/2) 16h30 (1). **Le fils de la mariee** (4) v.o. s.-t. f. 20h45 (G). **L'homme sans passé** (3/2) v.o. fin. 14h (G). **Pour une poignée de dollars** (1) v.f. 18h50. Tarifs: Adultes (avant 18h): 6\$, adultes (après 18h et week-end) 8\$, enfants 12 ans et moins: 5\$.

CLAP (650-CLAP) **11'09"01 - September 11** (4) v.o. multilingue s.-t. f. 11h20, 13h50, 16h20, 19h10 (G). **American Splendor: la vie privée de Harvey Pekar** (3) v.o.a. s.-t. f. 14h25, 16h30, 18h40, 21h (G). **Bienvenue chez les Rozes** (2) 12h30, 14h35, 19h55, 21h40 (13 ans). **Le cœur des hommes** (3) 13h, 15h10, 19h20, 21h30 (G). **Loin de chez eux** (3/2) v.o.a. s.-t. f. 11h30, 13h35, 15h45, 17h50, 21h50 (13 ans). **Gaz Bar Blues** (4) 12h20, 16h40, 19h, 21h20 (G). **L'homme du train** (4) 17h20 (G). **Père et fils** (3/2) 12h50, 14h45, 16h55, 19h50, 21h10 (G). Tarifs: 7,25\$ ven. au dim. après 18h: 8,75\$. Sam et dim. avant 18h: 7,75\$. Mar. et merc. 5,75\$. 50 à 64 ans: 6,50\$. Les 14 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Étudiants: 6,25\$.

DES CHUTES (831-2660) **Monde infernal** (1) 18h45, 21h30 (13 ans). **Il était une fois au Mexique** (3/2) 19h, 21h30 (16 ans). **Les moins que rien** (3) 16h50, 21h30 (G). **La grande séduction** (4) 19h, 21h30 (13 ans). **Le divorce** (2) 18h50 (G). **S.W.A.T. (1)** v.f. 21h30 (13 ans). **Morts de peur** 2 (1) 21h30 (13 ans). **Un vendredi dingue, dingue, dingue** (2/2) 19h (G). **Père et fils** (3/2) 19h, 21h30 (G). **Les pirates des Caraïbes** (3) 19h (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$. 13 à 20 ans: 7\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Mar. mer. 7\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu.: 5\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455) **Monde infernal** (1) 13h15, 16h30, 19h15, 21h55 (13 ans). **Père et fils** (3/2) 13h, 15h10, 17h25, 19h45, 22h05 (G). **La fièvre noire** (1/2) 13h30, 15h45, 19h25, 21h40 (16 ans). **Il était une fois au Mexique** (3/2) 13h10, 15h25, 19h, 21h15, 22h (16 ans). **Les moins que rien** (3) 13h20, 15h55, 19h05, 21h50 (G). **S.W.A.T. (1)** v.f. 19h15 (13 ans). **Le mariage** (2) 13h25, 15h50, 19h20, 21h35 (13 ans). **Espions en herbe 3D: fin du jeu** (2) 13h, 15h, 17h05 (G). **La grande séduction** (4) 13h10, 15h40, 19h, 21h35 (G). **Les pirates des Caraïbes** (3) 13h20, 16h15, 19h10, 22h (G). **Un vendredi dingue, dingue, dingue** (2/2) 13h05, 15h10, 17h20, 19h40, 21h50 (G). **Dickie Roberts: Ex-enfant star** (2) 13h30, 16h, 19h05, 21h30 (G). **L'ordre** (2/2) 13h15, 16h10, 19h30, 21h55 (13 ans).

LIDO (837-0234) **Monde infernal** (1) 13h, 18h45, 21h30 (13 ans). **Dickie Roberts: Ex-enfant star** (2) 13h, 19h, 21h30 (G). **S.W.A.T. (1)** 21h30 (13 ans). **Un vendredi dingue, dingue, dingue** (2/2) 19h (G). **La grande**

séduction (4) 13h, 19h, 21h30 (G). **Il était une fois au Mexique** (3/2) 13h, 19h, 21h30 (16 ans). **Gaz Bar Blues** (4) 13h, 19h50, 21h30 (G). **Les moins que rien** (3) 13h, 18h50, 21h30 (G). **La fièvre noire** (1/2) 13h, 19h, 21h30 (16 ans). **Père et fils** (3/2) 13h, 19h, 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$. 13 à 20 ans: 7\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Mar. mer. 7\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu.: 5\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

STARCITÉ (874-0255) **Underworld** (1) v.o.a. 12h50, 15h30, 19h15, 21h55 (13 ans). **Traduction infidèle** (4) 13h15, 15h45, 19h30, 21h50 (G). **Cold Creek Manor** (1) 13h30, 16h10, 19h45, 22h15 (13 ans). **La fièvre noire** (1/2) 12h50, 15h, 17h10, 19h25, 21h40 (16 ans). **Il était une fois au Mexique** (3/2) 12h45, 13h45, 15h15, 16h15, 19h, 20h, 21h20, 22h15 (16 ans). **Les moins que rien** (3) 13h, 13h30, 15h40, 16h10, 19h15, 19h40, 21h50, 22h10 (G). **11'09"01 - September 11** (4) v.f. 12h55, 16h, 19h10, 22h (G). **L'ordre** (2/2) 13h05, 15h30, 19h40, 22h05 (13 ans). **Dickie Roberts: Ex-enfant star** (2) 13h10, 15h25, 19h20, 21h40 (G). **Un boulot à l'italienne** (2) 12h25, 15h20, 19h10, 21h35 (G). **La fille de mon patron** (1) 13h05, 15h10, 19h35, 21h35 (G). **S.W.A.T. (1)** v.f. 13h15, 15h55, 18h55, 22h10 (13 ans). **Le mariage** (2) 13h20, 15h50, 19h, 21h30 (13 ans). **Les invasions barbares** (4) 12h45, 15h40, 19h05, 21h45 (13 ans). **Les pirates des Caraïbes** (3) 13h, 15h55, 18h55, 21h55 (G).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465) **Seabiscuit** (2/2) 19h30 (G). **Mauvais garçons** 2 (1) 12h10, 19h45 (13 ans). Tarifs: 7,50\$. 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 5,50\$. 12 ans et moins: 4\$. Matinées et mar. merc.: 5\$, 12 ans et moins: 3,50\$.

SÉMINAIRE POPULAIRE CINÉMATOGRAPHIQUE DE QUÉBEC les mardis du 23 septembre au 14 octobre. Rencontre thématique suivie d'une projection. Ce soir: «Introduction au cinéma» avec Daniel Bilodeau. Projection: **Citizen Kane**. À 18h30 au Musée de la Civilisation. Entrée: 9\$, amis du Musée et étudiants: 8\$, abonnement aux quatre soirées: 28\$. Rés.: 643-2158 poste 389.

THÉÂTRE

IPHIGÉNIE OU LE PÉCHÉ DES DIEUX de Michel Azama. Production: Théâtre Niveau Parking. Mise en scène: Lorraine Côté. Int.: Serge Bonin, Frédéric Bouffard, Fabien Cloutier, Valérie Laroche, Valérie Descheneaux, Catherine Laroche, Myriam LeBlanc, Nicolas Létourneau, Jean-Nicolas Marquis, Olivier Normand-Lapointe. Mar. au sam. à 20h. Théâtre Périscope, 939, av. de Salaberry. Entrée: 24\$, aînés 18\$, étudiants 16\$. Réservations: 529-2183. Jusqu'au 18 octobre.

24 POSES (PORTRAITS) de Serge Boucher. Mise en scène de Bertrand Alain. Int.: Nancy Bernier, Jean-Jacqui Boutet, Pierre Gauvreau, Marie-Ginette Guay, Jean-Sébastien Ouellette, Caroline Stephenson, Guy-Daniel Tremblay, Réjean Vallée. Du mardi au samedi à 20h (mardi 30 septembre à 13h) au Théâtre de la Bordée, 315, rue Saint-Joseph Est, Québec. Billetterie: 694-9631. Jusqu'au 11 octobre.

HA HAI... de Réjean Ducharme. Mise en scène de Frédéric Dubois. Int.: Yves Amyot, Lorraine Côté, Marie-Christine Lavallée, Reynald Robitton. Mardi au samedi à 20h (le 11 octobre à 16h) au Théâtre du Trident, salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre. Entrée 31,50\$. Rés.: 643-8131. Jusqu'au 11 octobre.

APPELEZ-MOI... MAMAN! Traduit par Michel Tremblay. Mise en scène: Denise Filiatrault. Int.: Sophie Faucher, Caroline Dardenne, Isabelle Pastana, Néfertari Bélicane, Sylvie Dubé, Chantal Bisson. À 20h. Salle Albert-Rousseau. Entrée: 40\$. Réservation: 659-6710.

LES DIABLOQUES ET AUTRES INVENTIONS VERBALES de Roland Dubillard. Par le Théâtre [mo]. Mise en scène: Philippe Savard. Scénographie: Jean-François Labbé. Int.: Vincent Champoux, Veronique Côté, Hugo Lamare et Caroline Tanguay. Du mardi au samedi à 20h à la Maison de la Culture et de l'Environnement de Salaberry, 870, de Salaberry. Entrée: 18\$, étudiants: 15\$, groupe: 12\$. Rés.: 643-8131. Jusqu'au 4 octobre.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

PASCAL LAMONTAGNE. À 20h à la Maison de la chanson. Réservations: 692-2631 ou Billetterie.

MARDI JAZZ avec le Trio Dru; Josianne Labege, violon; Antoine Bruneau, basse; et Jean-François Lussier, piano. À 21h au Four-Bar, 525, rue St-Jean. Tél.: 522-1987.

DUO RENAUD PAQUET ET VINCENT GAGNON. À 21h30 au bar l'Emprise de l'Hôtel Clarendon, 57 rue Ste-Anne.

CONFÉRENCES

ORDRE DE LA ROSE-CROIX. «Les mystères de l'Atlantide» par Philippe Deschamps. À 20h au Collège St-Charles-Garnier, 1150, boul. René-Lévesque Ouest, salle 346. Entrée: 10\$, membres: 8\$. Info: 848-2895.

SALLE DINA-BÉLANGER. «Comment créer consciemment nos coïncidences magiques» par Céline Jacques. À 19h30 au 2047, ch. Saint-Louis, Silery. Info: 687-1016.

LE CERCLE POLAIRE. «Les caractéristiques reliées à la répétition de comportements associés aux troubles de l'humeur dans une nouvelle relation» par Hélène Boulianne, travailleuse sociale. À 19h30 au 5000, 3e Avenue Ouest, Charlesbourg. Rés.: 623-4636.

DÉCOUVREZ LA SOURCE DE VOS MALAISES ET MALADIES par Jacques Martel, auteur. À 19h30 à l'Hôtel Clarion, 3125, Hochelaga, Sainte-Foy, Salle Frontenac. Entrée: 20\$. Info et rés.: 990-7888.

LA SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE DE SAINTE-FOY. «Les géraniums vivaces» par Rock Giguère. À 19h30 au Centre artistique de Sainte-Foy (aréna - 2e étage), 936, avenue Roland-Beaudin. Information: 652-0114.

SOURCES VIVES FAMILLES MONOPARENTALES ET RECOMPOSÉES DE BEAUPORT. «Comment réaliser ses désirs et devenir magicien(ne) de sa vie?» par Nicole

AUJOURD'HUI
Mystères du Corps humain
14 h • 18 h
PLANÈTE EN DANGER 2D 12 h • 16 h • 20 h
CHÂTEAU HANTÉ 3D 13 h • 17 h • 21 h
BESTIOLES EN 3D 15 h • 19 h
IMAX 627-IMAX www.imaxquebec.com

Dumont, thérapeute de l'âme. À 19h30 au gymnase de l'école Sainte-Christine, 3335, rue Guimont, Beaufort. Entrée: 5\$, membres: 2\$. Info: 667-8121.

LES AMIES DE LA TERRE DE QUÉBEC. «L'écocofresterie» par Robert Eichenberger, écocofrester et auteur d'un livre sur l'écocofresterie. À 19h à 1085, de Salaberry, salle 318. Info: 524-2744.

RÉUNIONS

CENTRE FEMMES D'AUJOURD'HUI. 2480, chemin Ste-Foy. De 9h30 à 11h: groupe d'écriture. Info: 651-4280.

MAISON DE LA FAMILLE DAC. 4985, 1e Avenue, Charlesbourg. Café-causerie à 13h30. «Le lâcher-prise, c'est quoi?». Entrée: 5\$. Inscription: 623-5705.

MAISON DE LA FAMILLE SAINT-AMROISE, 80, rue Martel, Loretteville. Café-causerie à 13h30. «Apprivoiser ses émotions pour mieux vivre avec soi et les autres». Gratuit. Inscription: 847-1990.

L'AMIE, organisme de coopération internationale oeuvrant sur les mieux-être des enfants. Soirée d'information sur ses activités et projets de développement international. Témoignages de deux membres de L'AMIE ayant participé à un projet au Malawi. De 18h à 20h au Café Sirocco, 64, bl. René-Lévesque O. Info: 653-2409.

LA MAISON DE LA FAMILLE DE QUÉBEC, 573, 1re Avenue. Session de groupe «Une démarche qui marche: (période) de marche à l'extérieur suivie de discussions à l'intérieur) les mardis à 19h. Inscriptions: 5\$. Information: 529-0263.

LE PASSAGE. Centre de thérapie familiale en toxicomanie. Groupe d'entraide «Encourage-parents». À 19h à 845, René-Lévesque Ouest, local 201. Gratuit. Confirmer votre présence: 527-0916.

LA RÉALITÉ DU MOMENT PRÉSENT, centre d'aide. Réunions (partage et écoute) tous les mardis à 19h30 au 3208, Des Surnacs, Charlesbourg. Info: 628-9533.

CENTRE BOUDDHISTE TOUSHITA. Enseignements présentant la pensée bouddhiste: «Le refuge intérieur: développer la confiance en soi». À 19h au 234, rue Saint-Jean, #2, Québec. Don suggéré de 7\$. Info: 523-3444.

CAFÉ-RENCONTRES EN ANGLAIS les mardis de 19h à 21h pour ceux qui aiment pratiquer leur anglais en petit groupe. Info: 832-7986.

GAMBLERS ANONYMES. Rencontre à 19h30 au 4965, Lionel-Groulx, St-Augustin-de-Desmaures. Info: 654-3555.

ALCOOLIQUES ANONYMES. Groupe Héritage. À 20h au sous-sol de l'église St-Albert-le-Grand, 3065, 2e Avenue Est, Québec. Groupe De La Salle (bilingue) à 12h15 à l'église Saint-Benoît, Sainte-Foy. Info: 529-0015.

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. Rencontre les mardis à 19h30 au Patro Laval, 145, Bigouette, Québec. Info: 871-0131.

PHOBIES-ZÉRO, soutien aux personnes souffrant de troubles anxieux et à leurs proches. Rencontres les mardis à 19h30 au RRSS Chaudière-Appalaches, 363, route Cameron, Sainte-Marie. Info: 387-8181.

GROUPE D'ENTRAIDE DU TROUBLE AFFECTIF BIPOLAIRE (maniaco-dépression). Groupe de soutien de 19h30 à 22h. Au 165, rue Carillon. Info: 522-0551.

OUTREMANEGERS ANONYMES. Groupe Revivre à 20h au sous-sol de l'église Saint-André, boul. Savard, Neufchâtel. Info: 681-0807.

TOASTMASTERS DES ENTREPRENEURS. Les mardis de 19h à 21h à l'hôtel Carillon, 2800, bl. Laurier, Sainte-Foy.

CLUB TOASTMASTER DE SAINTE-FOY. Dèjeuner animé demain de 7h à 8h à l'hôtel Carillon, 2800, boul. Laurier. Coût: 7\$. Info: 832-8237.

CLUB TOASTMASTER ALEGRIA (en espagnol). Demain de 7h à 8h30 au restaurant Le Normandin, coin boul. Charest et Marie-de-L'Incarnation. Inf.: 656-0950.

DIVERS

CLUB VOLKSMARCHE NORD-SUD DE LORETTEVILLE. Marche de groupe à 18h30 au Dépanneur Irving, 80, rue Racine, Loretteville. Info: 845-2746 ou 843-1349.

RELAIS D'ESPÉRANCE, 1001, 4e Avenue, Québec. Groupe vocal débutant ce soir à 19h30. Info: 522-3301.

PLACE LAURIER. À 19h: défilé de mode automne-hiver. Réservation: 651-5000.

DÉCOUVREZ LE PATRIMOINE DE LA BASSE-VILLE. Tous les jours, jusqu'à la mi-septembre, de 9h à 16h30 la Fabrique Notre-Dame-de-Saint-Roch offre des visites guidées des églises Saint-Roch et Notre-Dame-de-Jacques-Cartier ainsi que du cimetière de l'Hôpital général. Info: Marguerite La Rochelle 525-8553.

LES TRÉSORS AMÉRICAINS. Tour guidé à pied dans le Vieux-Québec. Découvrez l'histoire et la culture américaine en 90 minutes. Départ devant la Maison Chevalier. Rés. au 261-4818. Coût: 15\$, moins de 10 ans: 7,50\$.

OBSERVATOIRE DE LA CAPITALE. 31e étage de l'édifice Marie-Guyart, 1037, rue De la Chevrotière (644-9841). Tous les jours de 10h à 17h. Entrée: 5\$, étudiants et 65 ans et plus: 4\$. 12 ans et moins: gratuit.

À SURVEILLER

LA SIMPLICITÉ VOLONTAIRE, atelier. Dix rencontres pour apprendre comment vivre «la simplicité volontaire». Les jeudis du 25 septembre au 27 novembre. À 19h à la bibliothèque de Charlesbourg. Coût: 25\$. Information: 641-6287.

CLUB DE MARCHÉ DE PLACE LAURIER. Les activités de marche à l'intérieur qui ont lieu les lundis, mercredis et vendredis de 7h30 à 9h débuteront le 29 septembre prochain. Info: 872-6643 ou 527-0582.



26 27 28
septembre
**Sortez l'artiste
en vous**

les journées de la culture

Participez! Il y a des centaines d'activités gratuites: ateliers pratiques, circuits guidés, visites et démonstrations, forums et causeries. Consultez la programmation en ligne au www.journeesdelaculture.qc.ca

Québec Hydro Québec Bell LE SOLEIL

HOROSCOPE

Le Mardi 23 septembre 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Aujourd'hui, vous aurez envie de modifier votre style de vie. Changez votre allure vestimentaire ou entreprenez un régime alimentaire tonifiant et très vitaminé. Vous aurez envie de développer vos muscles. De grands projets qui nécessitent plus d'un jour pour qu'ils se réalisent. N'en faites pas trop, il suffit de presque rien pour tout changer en vous et autour de vous.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Tout manque de clarté et de simplicité dans votre vie ces jours-ci et vous vous sentez pris au piège par des situations qui vous empêchent d'agir librement, de tout surmonter. Vous avez des projets intéressants mais il faudra couper vos liens avec certaines personnes, des liens trop contraignants. À vous de remettre de

l'ordre dans tout cela afin de mieux vivre et ne pas avoir de regrets par la suite.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

On pourrait essayer de vous mettre en colère ou de vous manipuler aujourd'hui par une question d'argent. Soyez aussi diplomate que possible et faites en sorte de trouver un compromis. Vous pouvez arriver à un équilibre harmonieux à deux. Certains devraient penser à donner une autre marque d'affection, ne serait-ce qu'un simple bouquet de fleurs.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Une conversation à cœur ouvert pourrait être nécessaire aujourd'hui. La meilleure façon de prendre une querelle est d'ouvrir les vans de la communication. Soyez également souple et acceptez de changer votre façon de faire. Cela ne vous ressemble pas d'être trop rigide et d'insister sur la routine.

Lion: du 23 juillet au 23 août

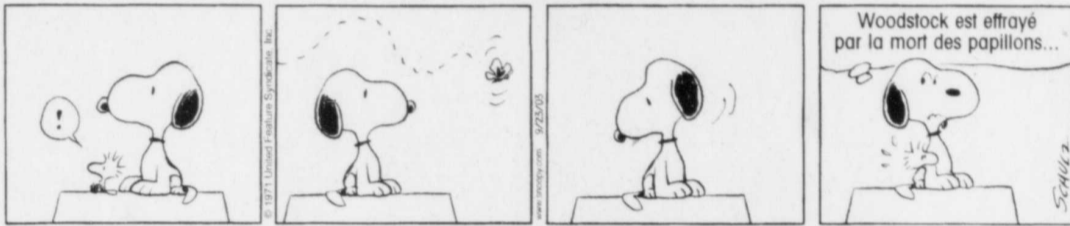
Profitez de cette journée pour prendre du recul et arriver à voir où vous allez. Il va devenir évident qu'il vous

DIVERTISSEMENTS

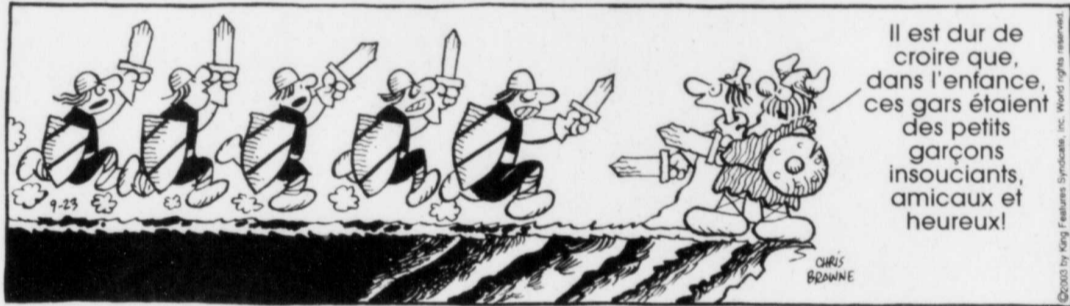
LA VIE QU'ON MÈNE lavie_quon_mene@hotmail.com



PEANUTS



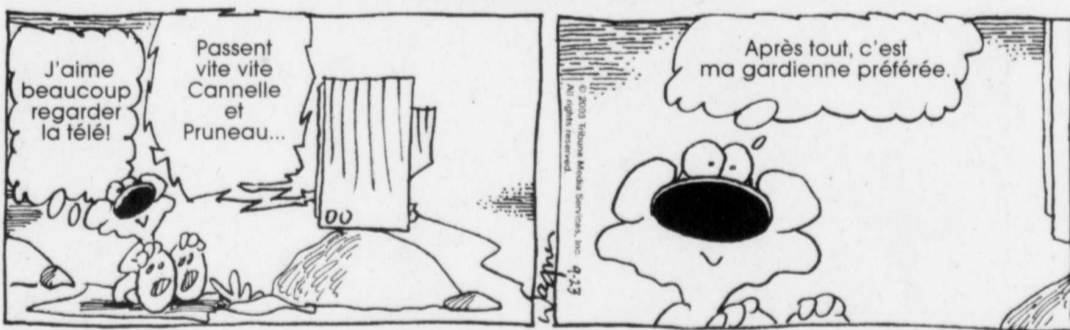
HAGAR L'HORRIBLE



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



LES JUNGLERIES



LES NINOU



BEN



LES GRIZZLIS



DILBERT



GARFIELD



BLONDINETTE



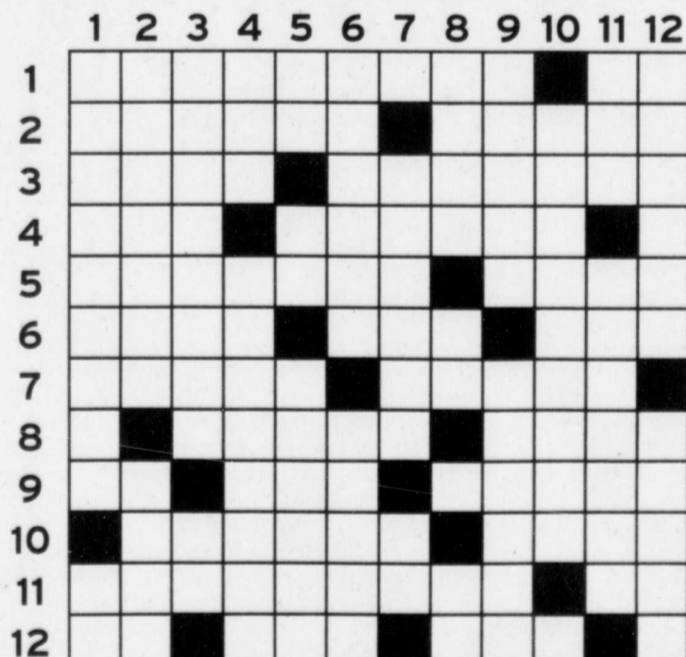
MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

- Assassiné - Pour réparer un oubli.
- Émanations - Nourriture placée dans un piège.
- Huilé - Vacille.
- Règle de comportement - Vendu.
- Amener à soi - Greffe.
- Possessif - Il y fait chaud - Colère des poètes.
- Rassemblé - Propre et soignée.
- Arbuste souvent épineux - Futé.
- Participe passé - Agence centrale de renseignements - Récipient.
- Très médiocre - Ne trouve plus.
- Ensemble d'objets assortis - Aire de vent.
- Champion - Cheville - Émoussé.

VERTICALEMENT

- Adoration des animaux divinisés - Gallium.
- Sottise - Arbre de Malaisie.
- Père - Infinif.
- Terme de tennis - Qui n'est pas coupable.
- Près d'Eridou - Altesse royale - Instruit d'un secret.
- Faire le vide autour de soi (S') - Deux de pique.
- Démon marin - Château d'Orléans.
- Maintenu avec un cordon -



23 septembre 2003

No 399

- Divinité grecque - Se traverse sans peine.
- 9 Le rosier en a plus d'une - Bœufs d'un animal de boucherie.
- 10 Sentiment de contentement absolu.
- 11 Pieu aiguisé à une extrémité - Magots.
- 12 Mesurée - Endossement.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	I	N	S	T	I	N	C	T	O	L	T
2	M	A	T	I	N	E	E	R	I	E	
3	P	R	E	D	E	R	A	N	G	E	
4	L	I	N	G	E	C	L	A	I	R	E
5	A	N	O	R	M	A	L	E	R	G	
6	C	E	A	N	I	E	R	E	L		
7	A	U	N	I	R	T	R	I	I		
8	B	O	N	I	S	P	E	R	M	I	S
9	L	U	V	E	N	E	R	A	B	L	E
10	E	S	S	O	R	E	R	N	U	E	
11	S	T	A	R	P	I	S	T	E	H	
12	E	L	E	V	E	R	E	S	S	E	

www.hannequart.com

MOT MYSTÈRE

ABATS	ECHAUDER	ISSUES	PEAU	STEAK
ALOYAU	ECHINE		PESER	SUIF
ARAIGNEE	EMINCER	LANGUE		
	EPAULE	LARDON	RAGOUT	TENDRONS
BACON			RILLONS	TRIPES
BAVETTE	FUMER	MENU	ROTI	TUER
BOEUF		MOU	ROUELLE	
BOYAU	GARGOT		ROUGE	VACHE
	GIGOT	NAVARIN		VEAU
CERVELLE	GITE	NERF	SALER	VIANDE
CHEVALINE	GRAS		SANG	
COLLIER	GRENADIN	ONGLET	SAUTE	
CUIRE	GRIFFE		SCIE	
CULOTTE		PAVE	SOURIS	

BOUCHERIE - Un mot de 10 lettres

F	U	E	O	B	J	G	A	P	E	A	U	N	E	M
I	O	E	V	S	N	S	C	I	E	R	I	U	C	R
U	M	T	K	A	E	T	S	L	A	R	D	O	N	E
S	A	T	S	R	P	L	U	C	A	L	O	Y	A	U
E	M	E	U	G	N	A	L	V	O	N	G	L	E	T
U	C	V	V	R	P	B	A	E	L	L	E	U	O	R
S	H	A	E	E	D	N	A	I	V	O	L	R	N	T
S	E	B	E	N	B	O	Y	A	U	R	E	I	F	O
I	V	A	N	A	R	E	C	N	I	M	E	S	E	G
R	A	C	G	D	I	H	L	U	N	E	C	R	R	
U	L	O	I	I	E	T	L	F	G	P	H	I	O	A
O	I	N	A	N	T	O	O	E	I	I	F	U	B	G
S	N	O	R	D	N	E	T	R	N	F	G	A	A	O
R	E	L	A	S	A	U	T	E	E	E	T	O	U	U
R	E	D	U	A	H	C	E	R	E	S	E	P	T	T

Solution du dernier problème : MAURICE

23 septembre 2003

No 464

Tous les samedis dans Le Soleil

DECO

& style

Ceci
n'est pas
une
maison



C'est tout un avenir qui se construit.

C'est ici que les enfants vont grandir, que les espoirs vont naître et que les souvenirs vont vivre. C'est un rêve qui se réalise, un avenir qui se concrétise. Pour bâtir le vôtre, Desjardins vous propose de solides fondations financières, à la mesure de vos rêves et à la mesure de vos moyens. Chez nous, l'argent est toujours au service des gens. Jamais le contraire.

www.desjardins.com



Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres